

## UGOVOR O KREDITU

- nacrt -

UGOVOR O KREDITU (ovaj “**Ugovor**”) zaključen dana \_\_\_\_\_, 2012. između:

- (1) **VICTORIA GROUP A.D. BEOGRAD**, privredno društvo koje je ustrojeno i posluje u skladu sa zakonima Republike Srbije (“**Victoria Group**”);
- (2) **SOJAPROTEIN A.D. BEČEJ**, privredno društvo koje je ustrojeno i posluje u skladu sa zakonima Republike Srbije (“**Sojaprotein**”);
- (3) **VICTORIAOIL A.D. ŠID**, privredno društvo koje je ustrojeno i posluje u skladu sa zakonima Republike Srbije (“**VictoriaOil**”);
- (4) **VICTORIA LOGISTIC D.O.O. NOVI SAD**, privredno društvo koje je ustrojeno i posluje u skladu sa zakonima Republike Srbije (“**Victoria Logistic**”);
- (5) **FERTIL D.O.O. BAČKA PALANKA**, privredno društvo koje je ustrojeno i posluje u skladu sa zakonima Republike Srbije (“**Fertil**”);

Victoria Group, Sojaprotein, VictoriaOil, Victoria Logistic i Fertil zajedno u daljem tekstu: “**Korisnici kredita**” i pojedinačno u daljem tekstu “**Korisnik kredita**”; i

- (7) **MEĐUNARODNE FINANSIJSKE KORPORACIJE**, međunarodne organizacije osnovane u skladu sa Statutom između svojih zemalja članica, uključujući Republiku Srbiju (“**MFK**”).

### RESITAL

Korisnici kredita uputili su zahtev MFK za kredit opisan u ovom Ugovoru radi finansiranja trajnih potreba za obrtnim kapitalom Korisnika kredita, kao i radi refinansiranja postojećih kredita Korisnika kredita; i

MFK odobriće kredit pod uslovima navedenim u ovom Ugovoru.

### ČLAN I

#### Definicije i tumačenje

Odeljak 1.01. *Definicije*. Dolenavedeni izrazi u ovom Ugovoru imaju sledeća značenja:

“**Računovodstveni standardi**” podrazumevaju opšte prihvaćene principe primenljive u Zemlji, koji se dosledno primenjuju;

“**Akcioni plan**” podrazumeva plan ili planove napravljene od strane Korisnika kredita koji se nalaze u prilogu ovog dokumenta u kojima se navode određene društvene i ekološke mere kojih se moraju pridržavati Korisnici kredita kako bi njihovo Poslovanje bilo u skladu sa Standardima učinka, i kao takvi mogu biti podložni povremenim izmenama ili dopunama u skladu sa uslovima ovog Ugovora;

“**Podružnica**” podrazumeva, u odnosu na bilo koje Lice, bilo koje drugo Lice sa posrednom ili neposrednom kontrolom nad, pod kontrolom, ili pod zajedničkom kontrolom sa takvim Licem (za

potrebe ove definicije, “kontrola” označava moć nad upravljanjem ili sprovođenjem politika Lica, posredno ili neposredno, bilo putem vlasništva nad akcijama ili drugim hartijama od vrednosti, ugovorom ili na drugi način, pod uslovom da se posredno ili neposredno vlasništvo pet procenata (5%) ili više akcija sa pravom glasa Lica smatra kontrolom tog Lica, dok “kontrolišući” i “kontrolisani” kapital imaju korespondentna značenja);

“**Godišnji monitoring izveštaj**”podrazumeva godišnji monitoring izveštaj u obliku obrasca priloženog kao Obrazac 7 ovog dokumenta, u kojem se navode posebni zahtevi za izveštavanje o uticaju na društvo, životnu sredinu i razvoj Korisnika kredita u odnosu na njihovo Poslovanje, i kao takvi mogu biti podložni povremenim izmenama ili dopunama u skladu sa uslovima ovog ugovora;

“**Važeći društveni i ekološki zakon**”podrazumeva sve važeće statute, zakone, odluke, pravila i propise Zemlje, uključujući ali ne ograničeno na određenu dozvolu ili drugo Ovlašćenje od vlade, kojim se ustanovljava odgovornost ili postavljaju standardi ponašanja u vezi sa rizicima koji se tiču životne sredine, društva, rada, zdravlja i sigurnosti ili bezbednosti koji pripadaju vrsti na koju se odnose Standardi učinka;

“**Apsara**”podrazumeva Apsara d.o.o., društvo koje je ustrojeno i posluje u skladu sa zakonima Kipra ;

“**Apsara Propratno pismo** ”podrazumeva pismo ugovora, dostavljeno MFK od strane Apsara i Nandi Ahuja u skladu sa kojim Apsara i Nandi Ahuja obelodanjuju i ne otuđuju akcije u Victoria Grupi;

“**Revizori**”podrazumevaju kuću koju povremeno angažuju Korisnici kredita kao svoje revizore u skladu sa Odeljkom 5.01(e) (*Potvrdne klauzule*);

“**Organ vlasti**”podrazumeva nacionalnu, nadnacionalnu, regionalnu ili lokalnu vlast ili vladino, administrativno, fiskalno, pravno ili drugo telo u vlasništvu vlade, direkciju, komisiju, organ vlasti, tribunal, agenciju ili subjekat, ili centralnu banku (ili drugo Lice, bez obzira da li je u vlasništvu vlade i bez obzira na način uspostavljanja i naziv, koje vrši funkcije centralne banke);

“**Ovlašćenje**”podrazumeva svaki pristanak, registraciju, arhiviranje, sporazum, beleženje, potvrdu, dozvolu, odobrenje, dopuštenje, ovlašćenje ili izuzeće, od strane ili sa Organom vlasti, bez obzira da li je dato izričitom radnjom ili se smatra datim propuštanjem da se učini određena radnja u određenom roku i sva korporativna odobrenja ili pristanci kao i odobrenja ili pristanci poverilaca ili akcionara;

“**Ovlašćeni predstavnik**”podrazumeva svako fizičko lice sa odgovarajućim ovlašćenjem od strane Korisnika kredita da postupa za njegov račun za potrebe navedene u Obrascu ovlašćenih lica za zastupanje čija je najnovija verzija uručena od strane datog Lica MFK, i gde je navedeno ime i nalazi se potpis datog lica;

“**Sporazum o posredovanju u distribuciji biodizela** podrazumeva [\_\_\_\_\_];<sup>1</sup>

“**Radni dan**”podrazumeva dan tokom kojeg banke rade u Srbiji i u Sjedinjenim Američkim Državama ili, samo za potrebe određivanja kamatne stope, dan tokom kojeg sistem transevropskog ekspresnog automatizovanog transfera bruto plaćanja u realnom vremenu (TARGET) radi kada su u pitanju opšte poslovne transakcije uključujući poslove sa devizama i deviznim depozitima;

“**Obračunski period**”podrazumeva za svaki obračun, četiri uzastopna kvartala neposredno pred događaj zbog kog je neophodan obračun za koji su finansijski izveštaji trebali biti dostavljeni MFK u skladu sa uslovima ovog dokumenta;

---

<sup>1</sup>Korisnici kredita: Molimo navedite definiciju.

**“Ovlašćena lica za zastupanje”** podrazumeva potvrdu dostavljenu MFK u vidu Obrasca 1;

**“Osnivački dokument”** odnosi se na memorandum i osnivački akt i/ili drugi sličan osnivački dokument Lica, bez obzira na naziv dokumenta;

**“Prinudno postupanje”** podrazumeva značenje dodeljeno u Dodatku G;

**“Tajno dogovaranje”** podrazumeva značenje dodeljeno u Dodatku G;

**“Kombinovano”** podrazumeva apstraktnu konsolidaciju finansijskih podataka Korisnika kredita, odnosno zbir svih iznosa slične prirode prezentovanih u odgovarajućim pojedinačnim finansijskim izveštajima Korisnika kredita plus/minus korekcije kombinacija koje se tipično primenjuju kako bi se izbeglo duplo računanje transakcija među tim licima, takva apstraktna konsolidacija vrši se na pro forma osnovi;

**“Savetnik za usaglašenost sa propisima/Ombudsman (CAO)”** podrazumeva samostalan mehanizam odgovornosti za MFK koji nepristrasno reaguje na društvena i ekološka pitanja zajednica pod određenim uticajem, sa ciljem da se pospeše ishodi;

**“Konsolidovano”** ili **“Konsolidovana osnova”** podrazumeva (u odnosu na finansijske izveštaje koje je potrebno dostaviti ili finansijske obračune koje je potrebno napraviti, u skladu sa ili za potrebe ovog Ugovora i drugog Dokumenta o transakciji) metod opisan u Odeljku 1.02 (c) (*Finansijski obračuni*); i u odnosu na Korisnike kredita, konsolidovane iznose Victoria Grupe i njenih posrednih i neposrednih Zavisnih lica;

**“Konsolidovana korigovana EBITDA”** podrazumeva konsolidovanu dobit pre troškova, kamata, poreza i troškova amortizacije (EBITDA) Korisnika kredita umanjenu za EBITDA [Victoria Starch d.o.o.]<sup>2</sup> plus/minus kombinaciju korekcija koje se tipično primenjuju kako bi se izbeglo duplo računanje transakcija među tim licima;

**“Podmićivanje”** podrazumeva značenje dodeljeno u Dodatku G;

**“Zemlja”** podrazumeva Republiku Srbiju;

**“Tekuća sredstva”** podrazumevaju Konsolidovanu gotovinu, zalihe, ulaganja klasifikovana kao “sredstva koja se drže za trgovinu”, ulaganja klasifikovana kao “sredstva raspoloživa za prodaju”, trgovinu i ostala potraživanja koja se mogu realizovati u roku od godinu dana, i unapred plaćene izdatke bilo kog Lica ili određene grupe Lica koji se knjiže kao poslovni izdaci u sledećoj poslovnoj godini;

**“Tekuće obaveze”** podrazumevaju Konsolidovane obaveze bilo kog Lica ili određene grupe Lica koje dospevaju na plaćanje u roku od godinu dana (uključujući deo Dugoročnog duga koji dospeva na plaćanje u roku od godinu dana);

**“Koeficijent tekuće likvidnosti”** podrazumeva odnos Tekućih sredstava (umanjeno za unapred plaćene izdatke) prema Tekućim obavezama;

**“Transakcija derivata”** podrazumeva ugovore o svop transakcijama, ugovore o isporuci kojima kupac dobija uveravanje da neće morati da plati više od date maksimalne cene, ugovore za zaštitu od rasta kamatnih stopa, ugovore o fjučers transakcijama, terminske ugovore ili slične sporazume koji se odnose na kamatne stope, valute ili cene robe;

---

<sup>2</sup>Korisnici kredita: Molimo potvrdite pravni naziv.

**“Prenos sredstava”** podrazumeva isplatu tranše Kredita;

**“EBITDA”** za odgovarajući Obračunski period podrazumeva za bilo koje Lica ili određenu grupu Lica, Neto prihod u takvom periodu (bez iskazivanja (x) vanredne dobiti, (y) bezgotovinskih prihoda, i (z) dobitaka ili gubitaka od prodaje sredstava osim zaliha prodatih tokom redovnog poslovanja) korigovan dodavanjem (u svakom slučaju do iznosa odbijenog tokom određivanja Neto prihoda za takav period) bez dupliranja, iznosa (i) ukupnih troškova kamate (uključujući amortizaciju odloženih troškova finansiranja i drugih iznosa prvobitno ponuđenih po ceni ispod nominalne i bankarskih provizija (npr. naknade po akreditivima i naknade za raspoloživost)) takvog Lica ili određene grupe Lica ustanovljeno na Konsolidovanoj osnovi za takav period, (ii) troškova poreza na osnovu prihoda i poreza na prihod u inostranstvu koji se automatski odbijaju za takvo Lica ili određenu grupu Lica ustanovljeno na Konsolidovanoj osnovi za takav period, i (iii) svih troškova obezvređenja i amortizacije takvog Lica ili određene grupe Lica ustanovljeno na Konsolidovanoj osnovi za takav period;

**“EURIBOR”** podrazumeva u svakom Kamatnom periodu, u skladu sa Odeljkom 2.03 (b) (*Kamata*), međubankarsku stopu za depozite u Valuti kredita na Datum određivanja kamate za Period obračunavanja kamate, na stranici EURIBOR01 Rojtersa;

**“Euro” i “€”** podrazumeva jedinu, jedinstvenu, zakonom propisanu valutu u upotrebi u onim državama koje su članice Ekonomske i monetarne unije (poznate kao “Evro-zona”);

**“Nastanak docnje”** podrazumeva neki od događaja navedenih u Odeljku 6.02 (*Nastanak docnje*);

**“Finansijski dug”** podrazumeva kod bilo kog Lica:

- (i) zaduženje tog Lica u vidu ili u smislu pozajmljenog novca;
- (ii) neizmireni iznos glavnice kratkoročnih obveznica, obveznica zajma, kreditnih isprava, zadužnica, komercijalnih isprava, akceptnih kredita, menice, vlastite menice povučenih, primljenih, indosiranih ili izdatih od strane takvog Lica, ;
- (iii) zaduženost tog Lica u vidu ili u smislu odložene kupovne cene sredstava ili usluga (osim trgovinskih računa načinjenih i plativih tokom redovnog poslovanja trgovinskim poveriocima datog Lica u roku od [90] dana od datuma kada su nastali i koji nisu dospeli);
- (iv) безусловne obaveze takvog Lica da nadoknadi drugom Licu iznose koje je to Lice platilo u skladu sa akreditivom ili sličnim instrumentom (sa izuzetkom akreditiva ili sličnog instrumenta izdatog za račun takvog Lica u odnosu na trgovinske fakture istavljene i plative tokom redovnog poslovanja trgovinskim poveriocima datog Lica u roku od [90] dana od datuma kada su nastali i koji nisu dospeli);
- (v) iznos obaveze datog Lica po Finansijskom lizingu;
- (vi) iznosi do kojih je dato Lice došlo putem transakcije čiji je finansijski efekat pozajmica i koja bi mogla biti klasifikovana kao pozajmica (a ne kao vanbilansno finansiranje) u skladu sa Računovodstvenim standardima;
- (vii) iznos obaveza takvog Lica u transakcijama derivatima izvršenim u vezi sa zaštitom od ili koristi od fluktuacija stopa ili cena (ali samo neto iznos duga datog Lica nakon datih transakcija derivatima namenjenih tržištu);
- (viii) sve vrste zaduženosti opisane u prethodnim tačkama gde je uspostavljena Zaloga nad imovinom u vlasništvu datog Lica, bez obzira da li je datu zaduženost preuzelo dato Lice;

- (ix) sve obaveze datog Lica da isplati određenu kupovnu cenu za robu ili usluge, bez obzira da li su isporučene ili prihvaćene (odn. uzmi ili plati ili slične obaveze);
- (i) obaveza ponovne kupovine datog Lica u odnosu na potraživanja prodana od strane tog Lica, svaka obaveza datog Lica u skladu sa operativnog lizinga koje se ne vode kao obaveze u bilansu stanja datog Lica, svaka vrsta obaveze u skladu sa “sintetičkim lizingom” ili obaveza koja proističe iz druge transakcije koja je funkcionalni ekvivalent ili se vrši umesto pozajmljivanja ali koja ne predstavlja obavezu u bilansu stanja datog Lica;
- (x) iznos obaveza po izdatim garancijama ili naknadi od strane datog Lica za neku od gorenavedenih obaveza načinjenih od strane drugog Lica; i
- (xii) premija plativa od strane datog Lica za [obavezan] otkup ili zamenu neke od gorenavedenih stavki;

“**Finansijski lizing**”podrazumeva ugovor o lizingu ili kupovini koji se prema Računovodstvenim standardima tretira kao finansijski ili kapitalni lizing;

“**Finansijska godina**”u smislu Korisnika kredita, podrazumeva obračunsku godinu sa početkom 1. januara svake godine, i završetkom narednog 31. decembra, ili drugi takav period koji Korisnici kredita uz odobrenje MFK periodično označe kao sopstvenu obračunsku godinu;

“**Racio pokrića stalne imovine sopstvenim kapitalom**”podrazumeva rezultat dobijen deljenjem (i) tržišne vrednosti obezbeđenjaMFK nad stalnom imovinom Korisnika kredita sa (ii) neizmirenim iznosom glavnice Kredita;

“**Prevarno postupanje**”podrazumeva značenje dodeljeno u Dodatku G;

“**Kreditni Hypo banke**”podrazumevaju kredite odobrene od strane [Hypo banke] [*navesti naziv(e) Korisnika kredita kojima je odobreno finansiranje od strane Hypo banke*] dana [*navesti datum(e) isplate kredita*]u trenutnom neizmirenom iznosu glavnice od [*navesti iznos*];<sup>3</sup>

“**Iznos otplate Hypo banci**”podrazumeva značenje navedeno u Odeljku 4.01(m);

“**Dokumenti o finansiranju od strane MFK**”podrazumevaju ovaj Ugovor, Dokumente o obezbeđenju, Sporazum o neotuđivanju akcija i Aspara propratno pismo;

“**Obezbeđenje MFK**”podrazumeva kamatu obezbeđenja u korist MFK sa traženim rangiranjem navedenim u ovom dokumentu, kreiranu od strane ili u skladu sa Dokumentima obezbeđenja kako bi se obezbedili svi dugujući iznosi Korisnika kredita MFK u skladu sa ovim Ugovorom;

“**Povećani troškovi**”podrazumevaju iznos naveden u Potvrdi o povećanim troškovima kao neto dodatni troškovi, ili umanjenje , MFK u vezi sa odobravanjem ili održavanjem Kredita koji proističu iz:

- (i) izmene važećeg zakona ili propisa ili direktiva (bez obzira da li ima snagu zakona) ili tumačenja ili primene od strane bilo kog Organa vlasti zaduženog za sprovođenje istog; ili
- (ii) usklađenost sa zahtevom ili uslovom centralne banke ili monetarnog ili drugog Organa vlasti;

---

<sup>3</sup>Korisnici kredita: Molimo pojasnite definiciju.

što, u svakom slučaju, nakon datuma stupanja na snagu ovog Ugovora:

- (A) nameće, menja ili čini primenljivom rezervu, specijalni depozit ili slične uslove u odnosu na sredstva u vlasništvu, ili depozite kod ili za račun, ili date kredite od strane MFK;
- (B) nameće trošak MFK kao posledica toga što je MFK odobrila kredit ili smanjuje stopu povrata na ukupan kapital MFK koji bi MFK imala da nije odobrila kredit;
- (C) dovodi do promene osnovice oporezivanja sredstava dobijenih od MFK koja se odnose na Kredit (osim promene oporezivanja ukupnog neto prihoda MFK); ili
- (D) nameće MFK neki drugi uslov koji se odnosi na odobravanje ili održavanje Kredita;

**“Potvrda o povećanim troškovima”**podrazumeva potvrdu koju periodično izdaje MFK kojom se potvrđuje:

- (i) činjenice zbog kojih su nastali Povećani troškovi;
- (ii) da su povećani troškovi MFK ili da je smanjena stopa povrata MFK;
- (iii) da je MFK, po sopstvenom mišljenju, uložila razumne napore kako bi umanjila ili eliminisala odnosno povećanje ili smanjenje, u zavisnosti od slučaja, i
- (iv) iznos Povećanih troškova;

**“Datum određivanja kamate”**za bilo koji Period obračunavanja kamate, podrazumeva drugi Radni dan pre početka Perioda obračunavanja kamate, ili ukoliko se EURIBOR određuje u skladu sa Odeljkom 2.03 (b)(ii) (*Kamata*), početak datog Perioda obračunavanja kamate;

**“Trošak kamate”**za bilo koji period podrazumeva (i) ukupan Konsolidovani trošak kamate koji snosi bilo koje Lice ili određena grupa Lica (uključujući bez ograničenja sve provizije, popuste i druge naknade za raspoloživost i bankarske provizije i namete (npr. provizije koje se odnose na akreditive, ugovore o hedžingu kamatnih stopa, valutne svopove i druge ugovore o derivatima) za dati period (obračunato bez obzira na ograničenja na isplatu istih)), korigovan tako da ne sadrži (u meri u kojoj bi inače bilo uključeno u obračun naveden iznad (i)) amortizaciju odloženih troškova finansiranja za takav period, plus (ii) bez dupliranja, (x) taj deo obaveza Finansijskog lizinga takvog Lica ili određene Grupe lica na Konsolidovanoj osnovi koji predstavlja faktor kamate za dati period i (y) “podrazumevani trošak kamate” (odn. trošak kamate koji bi bio primenljiv da su odnosne obaveze strukturane kao bilansni finansijski aranžman) u odnosu na svako Finansijsko zaduženje takvog Lica ili određene Grupe lica koja pripada vrsti opisanoj u klauzuli (x) definicije Finansijskog zaduženja u ovom dokumentu (u meri u kojoj ne proističe iz finansijskog aranžmana koji čini operativni lizing) za takav period;

**“Racio pokrića troškova kamate”**podrazumeva za relevantni Obračunski period, rezultat dobijen deljenjem EBIDTA-e za dati period Troškom kamate za dati period;

**“Datum plaćanja kamate”**podrazumeva 15.maj i 15. novembar svake godine;

**“Period obračunavanja kamate”**podrazumeva svaki period u trajanju od šest (6) meseci počev od Datuma plaćanja kamate (ili, za prvi period primenljiv na Prenos sredstava, period počev od

datuma tog Prenosa sredstava), koji se završava na dan neposredno pre narednog Datuma plaćanja kamate;

“**Kamatna stopa**”za bilo koji Period obračunavanja kamate podrazumeva stopu po kojoj je plativa kamata na Kredit tokom tog Perioda obračunavanja kamate, a koja se određuje u skladu sa Odeljkom 2.03 (*Kamata*);

“**Zalihe**”podrazumevaju agregatni iznos svih poljoprivrednih sirovina i semenog ulja, gotovih proizvoda, đubriva i druge robe koja se priznaje kao zalihe u skladu sa MSFI,koji se mogu realizovati u roku od godinu dana;

“**Ulaganje**”ima značenje navedeno u Odeljku 5.02(1);

“**Obaveze**”podrazumevaju agregatni iznos svih obaveza (stvarnih ili uslovnih) svakog Lica da isplati ili vrati novac, uključujući, bez ograničenja:

- (xiii) Finansijski dug takvog Lica;
- (xiv) iznos svih obaveza datog Lica pod uslovnom prodajom ili transferom uz regres ili obavezu ponovne kupovine, uključujući, bez ograničenja, putem diskontovanja ili faktoringa knjiženih dugovanja ili potraživanja
- (xv) poreze (uključujući odložene poreske obaveze) datog Lica;
- (i) trgovinske fakture plative tokom redovnog poslovanja trgovinskim poveriocima datog lica u roku od [90] dana od datuma kada su načinjeni i koji nisu neizmireni (uključujući akreditive ili slične instrumente izdate za račun takvog Lica u odnosu na takve trgovinske fakture)
- (ii) aktivna vremenska razgraničenja datog Lica, uključujući zarade i druge iznose dospele za plaćanje zaposlenima i drugim pružaocima usluga;
- (iii) iznos svih obaveza takvog Lica, koje na bilo koji način namerava da povrati svoje udele; i
- (xvi) u meri (ako uopšte) u kojoj nije navedeno u definiciji Finansijskog duga, iznos svih obaveza drugog Lica u meri u kojoj im takvo Lice garantuje za njih ili se na drugi način obavezuje da ih izmiri;

“**Zaloga**”podrazumeva hipoteku, jemstvo, asignaciju, uspostavljanje hipoteke, obezbeđenje duga, zadržavanje vlasništva, preferencijalno pravo, sporazum, pravo kompenzacije, kontratužbu ili bankarsku zalogu, privilegiju ili prioritet bilo koje vrste sa efektom obezbeđenja, svako određivanje obveznika plaćanja gubitka ili korisnika ili sličan sporazum po polisi osiguranja ili u odnosu na nju ili preferencu jednog poverioca u odnosu na drugog što proističe iz primene zakona;

“**Kredit**”podrazumeva kredit naveden u Odeljku 2.01 (*Kredit*) ili, u zavisnosti od konteksta, glavnica koja periodično dospeva na naplatu;

“**Valuta kredita**”podrazumeva Euro;

“**Dugoročni dug**”podrazumeva Finansijsko zaduženje koje dospeva nakon više od 24 meseca od datuma kada je nastao (uključujući trenutne rokove dospeća);

“**Racio Dugoročnog duga prema EBIDTA**”podrazumeva rezultat deljenja ukupnog neizmirenog Dugoročnog duga na dan obračuna sa EBIDTA-om za odgovarajući Obračunski period;

**“Dogadađ koji negativno utiče na tržište”** znači da bi, pre završetka trgovanja u Londonu na Datum određivanja kamate za relevantni Period obračunavanja kamate, trošak koji MFK snosi zbog finansiranja kredita prevazilazio EURIBOR;

**“Materijalno negativan uticaj”** u vezi sa bilo kojim Licem podrazumeva materijalno negativan uticaj na:

- (i) posao takvog Lica, njegovo poslovanje, vlasništvo, obaveze, stanje (finansijsko i drugo), izgleda i nastavak daljih poslova ili poslovanja takvog Lica;
- (ii) izvršenje Transakcije; ili
- (iii) sposobnost takvog Lica da izmiri svoje obaveze po ovom Ugovoru ili po drugom Dokumentu o transakciji u kom čini sporazumnu stranu;

**“Neto prihod”** za bilo koji period podrazumeva višak (ako uopšte) bruto prihoda iznad ukupnih troškova (pod uslovom da se porez na prihod tretira kao deo ukupnih troškova) tokom datog perioda za bilo koje Lice ili određenu grupu lica;

**“Bezgotovinske stavke”** za bilo koji period podrazumevaju neto agregatni iznos (koji može biti pozitivan ili negativan broj) svih bezgotovinskih “prihoda” (kao negativna stavka) i bezgotovinskih stavki “rashoda” (kao pozitivna stavka) koje su (u skladu sa obračunskim računovodstvom) dodate ili oduzete u određivanju Neto prihoda za neko Lice ili određenu Grupu lica za dati period, uključujući, bez ograničenja, zarade po osnovu učešća u kapitalu Zavisnih lica, revalorizaciju sredstava, amortizaciju, odložene poreske obaveze i rezerve za otpremnine zaposlenih i radnika;

**“Postupanje sa ciljem da se ugrozi poslovanje”** ima značenje dodeljeno u Dodatku G;

**“Poslovanje”** podrazumeva poslovanje, aktivnosti i objekte Lica (uključujući dizajn, izgradnju, poslovanje, održavanje, upravljanje i nadzor nad istim, gde je primenljivo) u Zemlji;

**“Standardi učinka”** podrazumevaju Standarde učinka MFK, od 1. januara 2012. čiji je jedan primerak dostavljen i prijem istog potvrđen od strane Korisnika kredita;

**“Dopušteno pripajanje”** podrazumeva pripajanje od strane nekog od Korisnika kredita ili Zavisnog lica nekog od Korisnika kredita Lica ili firme (uključujući i putem spajanja uz pripajanje takvog Lica ili firme jednom od Korisnika kredita ili njegovom Zavisnom licu (pod uslovom da Korisnik kredita ili Zavisno lice ne bude privredno društvo koje prestaje spajanjem uz pripajanje)), pod uslovom dasu (u svakom slučaju) (A) naknada koju plati ili treba da plati takav Korisnik kredita ili njegovo Zavisno lice bude sačinjena isključivo od gotovine, [redovnih akcija datog Korisnika kredita ili njegovog Zavisnog lica], izdavanje ili nastanak Finansijskog zaduženja inače dopušteno u Dokumentima finansiranja od strane MFK i/ili preuzimanje/pripajanje Finansijskog duga (obračunatog po nominalnoj vrednosti) takvog pripojenog Lica ili firme kome je dozvoljeno da ostane neizmireno u skladu sa uslovima Dokumenta finansiranja od strane MFK, (B) pripojeno Lice ili firma posluje u okviru delatnosti dopuštene u Dokumentima finansiranja od strane MFK i (C) svi drugi zahtevi Dokumenta finansiranja od strane MFK koji se primenjuju na Dozvoljena pripajanja ispunjeni;

**“Dopuštena zaloga”** ima značenje navedeno u Odeljku 5.02(g);

**“Lice”** podrazumeva fizičko lice, korporaciju, kompaniju, partnerstvo, firmu, dobrovoljno udruženje, zajednički poduhvat, trust, neinkorporiranu organizaciju, Organ vlasti ili drugi subjekat bez obzira da li deluje kao pojedinac, poverenik ili u drugom svojstvu;



**“Potencijalno nastupanje docnje”**podrazumeva svaki događaj ili okolnost koja bi, uz obaveštenje, protok vremena, ograničenje ili kombinaciju istog, postao Docnja;

**“Pro forma osnov”**u vezi sa obračunom usklađenosti sa finansijskom klauzulom ili finansijskim uslovom, podrazumeva obračun istog nakon sprovođenja na pro forma osnovi (x) nastanka Finansijskog duga, (y) trajne otplate Finansijskog duga nakon prvog dana odgovarajućeg Obračunskog perioda, i (z) svakog Dopuštenog pripajanja, izvršavanje Ograničenog plaćanja ili druge transakcije koja podleže proforma usklađenosti sa finansijskom klauzulom pod ovim dokumentom koji se sprovede tokom odnosnog Obračunskog perioda, uz sledeća pravila koja su primenljiva u vezi sa sledećim:

- (i) svaki Finansijski dug (x) nastao ili fakturisan nakon prvog dana odnosnog Obračunskog perioda smatraće se da je nastao ili fakturisan (uz primenu prihoda od istog) prvog dana datog Obračunskog perioda i ostaje neizmiren posle datuma određivanja i (y) trajno izmiren ili otkupljen nakon prvog dana odnosnog Obračunskog perioda smatraće se da je izmiren ili otkupljen prvog dana datog Obračunskog perioda i ostaje izmiren i posle datuma određivanja; i
- (ii) svaki Finansijski dug koji se pretpostavlja da je neizmiren u skladu sa prethodnom klauzulom (i) smatraće se da je podložan obračunu kamate po (x) u slučaju fiksne stope Finansijskog duga, stopi primenljivoj na isto, ili (y) u slučaju fluktuirajućeg kursa Finansijskog duga, stopama koje bi se na isto primenjivale tokom odnosnog perioda kada je smatran neizmirenim;

**“Racio pokrića ukupnog duga”**u odnosu na bilo kog Korisnika kredita, podrazumeva racio koji se dobija deljenjem:

- (i) agregatnog iznosa, za poslednji Obračunski period pre relevantnog datuma obračuna (A) Neto prihoda, (B) Bezgotovinskih stavki i (C) iznosa svih plaćanja koja su dospela tokom tog Obračunskog perioda na račun kamate i drugih provizija po Finansijskom dugu (u meri odbijenoj od Neto prihoda);  
sa
- (ii) agregatnim iznosom (A) svih planiranih plaćanja (uključujući balon plaćanja) koja dospevaju tokom četiri (4) finansijska kvartala odmah nakon Obračunskog perioda na račun glavnice Dugoročnog duga, kamata i drugih provizija po svim Finansijskim dugovima, kapitalnim izdacima i Dopuštenim pripajanjima, i (B) bez duplog računanja plaćanja već računatih u prethodnoj pod-klauzuli (A), svako plaćanje izvršeno ili koje treba izvršiti na račun servisiranja duga pod uslovima bilo kog sporazuma pod kojim je nastao Finansijski dug;

gde, za potrebe klauzule (ii) iznad:

- (x) u skladu sa pod-klauzulom (Y) u nastavku, za izračunavanje plative kamate tokom perioda za koji primenljiva stopa još nije utvrđena, takva kamata izračunava se po važećoj stopi na datum obračuna; i
- (y) kamata na Kratkoročni dug plativa tokom četiri (4) finansijska kvartala odmah nakon odnosnog Obračunskog perioda izračunava se uzimajući agregatni iznos kamate plaćene tokom takvog perioda do

kraja perioda pokrivenog najnovijim finansijskim izveštajima koje je sačinio Korisnik kredita i množi se sa faktorom 4, 2 ili 4/3 u zavisnosti od toga da li se izračunavanje vrši u vezi sa finansijskim izveštajima za prvi kvartal, prva dva kvartala ili prva tri kvartala;

**“Fiksna marža”** podrazumeva 3,90% na godišnjem nivou;

**“Ograničeno plaćanje”** u odnosu na svako Lice podrazumeva (i) određivanje dana dividendi ili isplatu dividendi, distribuciju ili povrat vlasničkog kapitala akcionarima, partnerima ili članovima ili ovlašćenje ili izvršenje druge distribucije, isplate ili isporuke vlasništva (osim običnih akcija tog Lica) ili gotovine akcionarima, partnerima ili članovima u takvom svojstvu, ili (ii) kupovinu ili sticanje na drugi način, posredno ili neposredno, akcija bilo koje klase akcionarskog kapitala neizmirenog na datum ili nakon datuma zaključenja ovog Ugovora (ili opcije ili garancije koje izdaje takvo Lice u odnosu na svoj akcionarski kapital), ili izdvajanje sredstava za neku od gorenavedenih svrha, ili (iii) vršenje bilo kakve isplate u vezi sa subordiniranim Finansijskim dugom koji drži Podružnica takvog Lica. Bez ograničavanja gorenavedenog, “Ograničena plaćanja” u odnosu na bilo koje Lice takođe obuhvataju sva plaćanja izvršena ili koje treba da izvrši takvo Lice u vezi sa pravima na vrednovanje akcija, planovima, podsticajnim merama ili planovima sa postignuće ili sličnim planovima ili izdvajanjem sredstava za gorenavedene potrebe;

**“Društveni i ekološki sistem upravljanja”** podrazumeva društveni i ekološki sistem upravljanja Korisnika kredita koji im omogućava da kontinuirano identifikuju, procenjuju i upravljaju rizicima koji se odnose na njihovo poslovanje [i poslovanje njihovih Zavisnih lica];

**“Postupanje koje podleže sankcijama”** podrazumeva svaku vrstu Podmićivanja, Prevarnog postupanja, Prinude, Tajnog dogovaranja ili Postupanja sa ciljem da se ugrozi poslovanje, u onom smislu u kom su gorenavedeni pojmovi definisani u ovom dokumentu i uz tumačenje u skladu sa Smernicama za borbu protiv korupcije u prilogu ovog Ugovora u obliku Dodatka G.

**“Dokumenti obezbeđenja”** podrazumevaju dokumente kojima se obezbeđuje MFK, a sastoje se od:

- (i) zaloge na svu stalnu imovinu i nematerijalnu imovinu (uključujući zaštićene znakove, industrijski dizajn i drugu intelektualnu svojinu) VictoriaOil-a;
- (ii) zaloga na 76% svih udela u VictoriaOil, i
- (iii) svih sporazuma ili drugih dokumenata neophodnih za uspostavljanje drugih oblika obezbeđenja dopuštenih u skladu sa važećim zakonima Zemlje i odgovarajućih kako bi se obezbedilo da Racio pokrivenosti stalne imovine ne bude manji od 1,3;

**“Sporazum o neotuđivanju akcija”** podrazumeva sporazum pod nazivom “Akt o neotuđivanju akcija” zaključen na dan zaključenja ovog Ugovora između Zorana Mitrovića, Milije Babovića, Korisnika kredita i MFK;

**“Kratkoročni dug”** podrazumeva svaki Finansijski dug osim Dugoročnog duga;

**“Racio kratkoročnog duga i zaliha”** podrazumeva rezultat deljenja Kratkoročnog duga Zalihama;

**“Zavisno lice”** u odnosu na Lice podrazumeva Podružnicu čijih preko 50% kapitala je u vlasništvu, posredno ili neposredno, datog Lica;

“**Porezi**” predstavljaju trenutne ili buduće poreze, bez obaveza, dažbina i drugih troškova različite prirode koje uspostavlja neki Organ vlasti;

“**Transakcija**” podrazumeva finansiranje trajnih potreba za radnim kapitalom Korisnika kredita i finansiranje postojećih kredita Korisnika kredita;

“**Dokumenti transakcije**” podrazumevaju

- (i) Dokumente finansiranja od strane MFK; i
- (ii) druge sporazume ili dokumente za koje se MFK i Korisnici kredita pisano sporazumeju da predstavljaju Dokumente transakcije; i

“**Svetska banka**” podrazumeva Svetsku banku za obnovu i razvoj, međunarodnu organizaciju osnovanu u skladu sa Osnivačkim aktom između svojih država članica.

Odeljak 1.02. Finansijski obračuni. (a) Svi finansijski obračuni koje treba izvršiti pod ovim Ugovorom ili za potrebe istog i drugih Dokumentata transakcije, vrše se u skladu sa Računovodstvenim standardima i, osim ukoliko je drugačije zahtevano ovim Ugovorom ili kako bi bilo u saglasnosti sa nekom odredbom ovog Ugovora, vrše se uzimajući u tom trenutku najnovije kvartalne finansijske izveštaje koje su Korisnici kredita u obavezi da dostave MFK u skladu sa Odeljkom 5.03(a) (*Zahtevi za izveštavanje*).

(b) Kada se kvartalni finansijski izveštaji za poslednji kvartal Finansijske godine koriste u svrhu vršenja određenih finansijskih obračuna, prema odluci MFK, takvi obračuni mogu se umesto toga vršiti na osnovu finansijskih izveštaja za datu Finansijsku godinu na koje je mišljenje dao ovlašćeni revizor.

(c) Ukoliko se finansijski obračun pravi pod ovim Ugovorom ili za potrebe istog ili drugog Dokumenta transakcije na Konsolidovanoj ili Kombinovanoj osnovi, takav obračun vrši se pozivajući se na zbir svih iznosa slične prirode prijavljenih u odgovarajućim finansijskim izveštajima za svaki od subjekata čiji se računi konsoliduju sa računima Korisnika kredita plus/minus korekcije konsolidacije koje se tipično primenjuju kako bi se izbeglo duplo računanje transakcija među datim subjektima, uključujući Korisnike kredita.

Odeljak 1.03. Tumačenje. Osim ukoliko kontekst nalaže drugačije, u ovom Ugovoru:

- (a) zaglavlja služe isključivo radi lakšeg čitanja i ne utiču na tumačenje ovog Ugovora;
- (b) reči u jednini odnose se i na množinu i obrnuto;
- (c) pozivanje na Dodatak, Član, lice, Obrazac ili Odeljak jeste pozivanje na taj Član ili Odeljak, ili taj Dodatak, lice ili Obrazac ovog Ugovora
- (d) pozivanje na dokument uključuje dopunu ili dodatak, zamenu ili obnovu tog dokumenta ne uzimajući u obzir dopunu, dodatak, zamenu ili obnovu koja krši odredbe ovog Ugovora;
- (e) pozivanje na sporazumnu stranu kod bilo kog dokumenta uključuje i sledbenike i dopuštene opunomoćenike; i
- (f) “uključujući” uvek znači “uključujući bez ograničenja”.

Odeljak 1.04. Korekcija radnog dana. (a) Kada Datum plaćanja kamate nije Radni dan, Datum plaćanja kamate se automatski prenosi na naredni Radni dan

(b) Kada dan na koji ili do kog plaćanje (osim plaćanja glavnice ili kamate) dospeva, nije Radni dan, plaćanje se vrši narednog ili do narednog Radnog dana

## ČLAN II

### Kredit

Odeljak 2.01. *Kredit*. U skladu sa odredbama ovog Ugovora, MFK je saglasna da da na zajam, a Korisnici kredita su saglasni da prime na zajam, na solidarnoj i pojedinačnoj osnovi, Kredit u iznosu od [pedeset sedam miliona eura (€57.000.000)]

Odeljak 2.02. *Prenos sredstava*. (a) Svaki od Korisnika kredita, koji postupa za račun svih Korisnika kredita, može zatražiti Prenos sredstava dostavljanjem Zahteva za prenos sredstava u vidu Obrasca 2, MFK, najkasnije 10 Radnih dana pre predloženog datuma prenosa sredstava.

(b) MFK će svaki Prenos sredstava izvršiti na Radni dan banke u Londonu, Engleska, za dalji kredit na račun Korisnika kredita u banci u Zemlji, ili na drugom mestu koje je prihvatljivo MFK, kao što je navedeno u odnosnom Zahtevu za prenos sredstava; pod uslovom da, radi izbegavanja sumnje, svaki od Korisnika kredita ovim putem pristaje da se svaki Prenos sredstava od strane MFK Korisniku kredita u skladu sa uslovima ovog Ugovora, nakon Prenosa sredstava na naznačeni prijemni račun, smatra avansnom isplatom svim Korisnicima kredita u iznosima navedenim u odnosnom Zahtevu za prenos sredstava i Korisnici kredita su solidarno i pojedinačno odgovorni za ispunjenje svih obaveza Korisnika kredita prema ovom Ugovoru.

(c) Svaki Prenos sredstava (osim Prenosa sredstava prve i poslednje tranše kredita) vrši se u iznosu koji nije manji od € 20.000.000. Prenos sredstava prve tranše kredita ograničen je kao što je navedeno u Odeljku 4.02(k) (*Klasifikacija obezbeđenja*).

(d) Korisnici kredita dužni su da MFK dostave potvrdu u vidu Obrasca 3, u roku od pet Radnih dana nakon svakog Prenosa sredstava.

Odeljak 2.03. *Kamata*. (a) U skladu sa Odeljkom 2.04 (*Kamatna stopa u slučaju docnje*), Korisnici kredita dužni su da na svaki Datum plaćanja kamate, plate kamatu na glavicu Kredita neizmirenu tokom perioda neposredno pred Period obračunavanja kamate po godišnjoj stopi koja je zbir Fiksne marže i EURIBOR-a na Datum utvrđivanja kamate za jedan, dva, tri ili šest meseci (u zavisnosti od toga koji period je najbliži trajanju odgovarajućeg Perioda obračunavanja kamate); pod uslovom da, u odnosu na Prenos sredstava izvršen manje od 15 dana pre Datuma plaćanja kamate, kamata bude plaćena na drugi Datum plaćanja kamate nakon datuma tog Prenosa sredstava. Kamata se pripisuje iz dana u dan i obračunava na osnovu godine koja ima 360 dana i stvarnog broja dana u svakom Periodu obračunavanja kamate.

(b) Ukoliko iz bilo kog razloga nije moguće dobiti podatke o EURIBOR-u od Rojtersa, MFK će izvršiti određivanje istog izračunavanjem aritmetičke sredine ponuđenih stopa za depozite ili, u slučaju dolenavdenog pod-pasusa (ii), kredita u Valuti kredita saopštenoj MFK na odgovarajući Datum određivanja kamate (i u skladu sa Odeljkom 2.03(a)), ili:

- (i) u ili oko 11 sati po briselskom vremenu, od strane bilo koje četiri (4) glavne banke aktivne na međubankarskom tržištu u Evro-zoni koje odabere MFK; pod uslovom, međutim, da ukoliko bude primljeno manje od četiri kvotacije, MFK se može osloniti na kvotacije primljene na taj način ako ih nije manje od dve (2); ili

- (ii) ukoliko je primljeno manje od dve (2) takve kvotacije, u ili oko 11 sati po briselskom vremenu, od strane bilo koje glavne banke ili banaka aktivnih na međubankarskom tržištu u Evro-zoni po odabiru MFK.

(c) U skladu sa alternativnom kamatnom stopom prema Odeljku 2.03(d) u nastavku, ukoliko nastupi Događaj koji poremeti tržište u vezi sa celokupnim ili delom Kredita za bilo koji Period obračunavanja kamate, MFK će bez odlaganja obavestiti Korisnike kredita o takvom događaju i Kamatna stopa na Kredit, ili njegov deo, za taj Period obračunavanja kamate biće stopa koja predstavlja zbir:

- (i) Fiksne marže kamatne stope; i
  - (ii) ili (A) stope koja u vidu procentualne godišnje stope izražava trošak koji MFK snosi zbog finansiranja svog učešća u Kreditu iz bilo kog izvora koji može razumno odabrati ili (B) u skladu sa odlukom MFK, EURIBOR za odnosni period kao što je ustanovljeno u skladu sa Odeljkom 2.03(a) iznad;
- (d)
- (i) Ukoliko nastupi Događaj koji remeti tržište u vezi sa Kreditom a Korisnici kredita tako zahtevaju, u roku od pet Radnih dana od obaveštenja od strane MFK u skladu sa Odeljkom 2.03(c) iznad, MFK i Korisnici kredita započinju pregovore uz dobru volju (tokom perioda koji ne može biti duži od 60 dana) sa ciljem da se sporazumeju o zamenskoj osnovi za određivanje kamatne stope primenljive na Kredit.
  - (ii) Svaka alternativna osnovica o kojoj se sporazumeju u skladu sa gorenavedenim pod-pasusom (i) stupa na snagu u skladu sa svojim uslovima i obavezujuća je za sve strane ovog Ugovora.
  - (ii) Ukoliko ne bude postignut dogovor, Korisnici kredita mogu avansno platiti odnosni deo Kredita u skladu sa Odeljkom 2.06(a) [ali bez plaćanja premije na avansno plaćanje].

(e) Na svaki Datum određivanja kamate za Period obračunavanja kamate, MFK je dužna da odredi Kamatnu stopu koja se primenjuje na dati Period obračunavanja kamate i bez odlaganja o tome obavesti Korisnike kredita.

(f) Periodično određivanje primenljive Kamatne stope od strane MFK je konačno i zaključno i obavezuje Korisnike kredita (osim Korisnika kredita koji MFK dokažu da je tokom gorenavedenog određivanja došlo do greške zbog neuizmanja u obzir činjenica i važećeg zakona).

Odeljak 2.04. Kamatna stopa u slučaju docnje. (a) Bez ograničavanja pravnih lekova dostupnih MFK u skladu sa ovim Ugovorom ili na drugi način (i u meri koju dozvoljava važeći zakon), ukoliko Korisnici kredita propuste da isplate glavnici ili kamatu (uključujući kamatu plativu u skladu sa ovim Odeljkom) ili drugo plaćanje navedeno u Odeljku 2.07 (*Provizije*) kada dospe kao što je navedeno u ovom Ugovoru (bez obzira da li na navedeni datum dospeća ili nakon ubrzanja dospeća), Korisnici kredita dužni su da plate kamatu na iznos tog plaćanja koji je dospeo a nije izmiren po stopi koja predstavlja zbir 2% godišnje i Kamatne stope koja je na snazi periodično;

(b) Kamata po stopi navedenoj u Odeljku 2.04(a) pripisuje se od datuma dospeća plaćanja odnosnog dospelog a neizmirenog iznosa do datuma stvarnog plaćanja datog iznosa (i pre kao i posle presude), i plativa je na prvi poziv ili, ukoliko je bez poziva, na svaki Datum plaćanja kamate nakon dospeća takvog neizmirenog iznosa.

Odeljak 2.05. Otplata kredita. (a) U skladu sa Odeljkom 1.04 (*Korekcija radnog dana*), Korisnici kredita dužni su da vrše otplatu Kredita na naredne Datume plaćanja kamate, i to u dolenađenim iznosima:

<u>Datum plaćanja kamate</u>	<u>Dospeli iznos glavnice</u>
15. novembar 2014.	€6.333.333
15. maj 2015.	€6.333.333
15. novembar 2015.	€6.333.333
15. maj 2016.	€6.333.333
15. novembar 2016.	€6.333.333
15. maj 2017.	€6.333.333
15. novembar 2017.	€6.333.333
15. maj 2018.	€6.333.333
15. novembar 2018.	€6.333.336

(b) Nakon svakog Prenosa sredstava, isplaćeni iznos raspodeljuje se za otplatu na svaki od odnosnih datuma otplate glavnice kao što je navedeno u tabeli u Odeljku 2.05(a) u iznosima koji su prorata u odnosu na iznose odnosnih rata prikazanih nasuprot datuma u tabeli (gde MFK vrši korekciju tih raspodela po potrebi kako bi se u svakom slučaju dobili celi brojevi).

(a) Iznos glavnice Kredita otplaćen u skladu sa ovim Ugovorom ne može se ponovo uzeti na zajam.

Odeljak 2.06. Prevrēmena otplata. Ne dovodeći u pitanje Odeljak 2.03 (*Kamata*)i 2.06(b) (*Prevrēmena otplata*):

(a) Korisnici kredita mogu izvršiti prevrēmenu otplatu celokupnog ili dela Kredita na bilo koji Datum plaćanja kamate, uz ostavljanje MFK roka ne kraćeg od trideset (30) dana, samo ukoliko:

- (i) Korisnici kredita istovremeno isplate svu pripisanu kamatu i Povećane troškove (ukoliko ih ima) na iznos Kredita koji će biti prevrēmeno otplaćen, uz premiju na prevrēmenu otplatu navedenu u Odeljku 2.06(b) i sve druge iznose koji tada dospeju i plativi su u skladu sa ovim Ugovorom, uključujući iznos plativ u skladu sa Odeljkom 2.11 (*Troškovi povlaćenja*), ukoliko prevrēmena otplata ne bude izvršena na Datum plaćanja kamate;
- (ii) kod delimične prevrēmene otplate, ta prevrēmena otplata je u iznosu ne manjem od pet miliona (€5.000.000); i
- (iii) u skladu sa zahtevom MFK, Korisnici kredita MFK dostave zadovoljavajuću potvrdu da su sva neophodna Ovlašćenja u vezi sa prevrēmenom otplatom pribavljena, pre datuma prevrēmene otplate.

(e) **Na datum prevrēmene otplate Kredita u skladu sa Odeljkom 2.06(a), Korisnici kredita dužni su da plate premiju na prevrēmenu otplatu koja se sastoji od iznosa u Valuti kredita jednakom 2% iznosa koji će biti prevrēmeno otplaćen ukoliko takva prevrēmena otplata bude izvršena na ili pre navršene 3 godine od datuma izvršenja ovog Ugovora, odnosno 1% nakon tog perioda. MFK će odrediti konačan, zaključan i obavezujući iznos premije na prevrēmenu otplatu (osim ukoliko Korisnici kredita MFK ne dokažu da je tokom gorenavedenog određivanja došlo do greške zbog neuizmanja u obzir činjenica i važećeg zakona).**

(c) Po dostavi obaveštenja u skladu sa Odeljkom 2.06(a), Korisnici kredita dužni su da izvrše prevrēmenu otplatu u skladu sa uslovima datog obaveštenja.

(d) U slučaju delimične prevremene otplate u skladu sa ovim Odeljkom, prevremeno otplaćeni iznosi primenjuju se na preostale rate otplate glavnice Kredita na pro rata osnovi.

(e) Iznos glavnice Kredita prevremeno otplaćen u skladu sa ovim Ugovorom ne može biti predmet ponovne pozajmice.

Odeljak 2.07. Provizije. (a) Korisnici kredita dužni su da MFK plate naknadu za raspoloživost:

- (i) u odnosu na Kredit, po stopi od ½ % godišnje na deo Kredita koji periodično nije bio isplaćen ili otkazan, sa početkom pripisa na datum zaključenja ovog Ugovora;
- (ii) proporcionalno podeljeno na osnovu godine od 360 dana za stvaran broj proteklih dana; i
- (iii) plativu na polugodišnjem nivou, u zaostatku, na svaki Datum plaćanja kamate, gde prva takva uplata dospeva 15. maja 2013. godine.

(b) Korisnici kredita takođe su dužni da MFK plate:

- (i) naknadu banci za Kredit u iznosu od €570.000, plativu na onaj datum koji bude prvi: (x) datum trideset (30) dana nakon datuma zaključenja ovog Ugovora i (y) datum neposredno pre datuma Prenosa sredstava prve tranše kredita;
- (ii) naknadu za držanje portfolija u iznosu od €15000 na godišnjem nivou, plativu po prijemu izjave od MFK; i
- (iii) a fee of €150,000 per annum, payable on May 15, 2014 and on each anniversary thereof, as applicable, until the full repayment of the Loan, in the event that, on each relevant potential payment date, any of the following applicable ratio tests would apply for the preceding Financial Year, when calculated on a Consolidated Basis and/or a Combined basis:
  - (A) as of Financial Year-end December 31, 2013, the Long-term Debt to EBITDA Ratio is greater than 3.0;
  - (B) as of Financial Year-end December 31, 2014 and at each Financial Year-end thereafter until the full repayment of the Loan, the Long-term Debt to EBITDA Ratio is greater than 2.5; or
  - (C) as of Financial Year-end December 31, 2014 and at each Financial Year-end thereafter until the full repayment of the Loan, the Interest Expense Coverage Ratio is less than 5.5.

Odeljak 2.08. Valuta i mesto plaćanja. (a) Plaćanja koja dospevaju MFK po ovom Ugovoru vrše se u Valuti kredita u sredstvima istog dana, na Citibank, N.A., London, Engleska, SWIFT: CITIGB2L, za kredit na broj računa MFK 8643113 osim ukoliko je MFK odredila drugi račun. Plaćanja moraju biti primljena na namenski račun MFK najkasnije do 13:00 po londonskom vremenu.

(b) Ponuda ili plaćanje iznosa plativog po ovom Ugovoru (bez obzira da li je u pitanju regres na osnovu presude) u bilo kojoj valuti osim Valute kredita ne može obnoviti, izvršiti ili izmiriti obavezu Korisnika kredita da izvrše isplatu u Valuti kredita svih iznosa plativih po ovom Ugovoru

osim u meri u kojoj (i od datuma kada) MFK zapravo primi sredstva u Valuti kredita na račun naveden u, ili u skladu sa Odeljkom 2.08(a).

(c) Korisnici kredita dužni su da nadoknade MFK gubitke nastale kao posledica prijema plaćanja ili odluke ili presude izrečene u skladu sa ovim Ugovorom u valuti osim Valute kredita ili na mestu osim računa navedenog u ili u skladu sa Odeljkom 2.08(a). Korisnici kredita imaju posebnu dužnost da isplate dodatni iznos neophodan kako bi se MFK omogućilo da primi, nakon promene u Valutu kredita po tržišnoj stopi i prenosa na taj račun, celokupan dugujući iznos MFK po ovom Ugovoru u Valuti kredita na račun naveden u ili u skladu sa Odeljkom 2.09(a).

(d) Ne uzimajući u obzir odredbe Odeljka 2.08(a) i Odeljka 2.08(b), MFK može zahtevati da Korisnici kredita plate (ili MFK nadoknade) Poreze, provizije, troškove, rashode i druge plative iznose u skladu sa Odeljkom 2.14(a) (*Porezi*) i Odeljkom 2.15 (*Rashodi*) u valuti u kojoj su plativi, ukoliko se razlikuje od Valute kredita.

Odeljak 2.09. *Raspodela delimičnih uplata*. Ukoliko u bilo kom trenutku MFK primi manje od celokupnog dugujućeg i plativog iznosa u skladu sa ovim Ugovorom, MFK može raspodeliti i primeniti primljeni iznos na takav način i za takvu svrhu ili svrhe po ovom Ugovoru o kojima MFK ima diskreciono pravo da odlučuje, ne uzimajući u obzir instrukcije Korisnika kredita u suprotnosti sa gorenavedenim.

Odeljak 2.10. *Povećani troškovi*. Na svaki Datum plaćanja kamate, Korisnici kredita dužni su da plate, pored kamate, iznos o kojem MFK periodično obavesti Korisnike kredita u Potvrdi o povećanim troškovima, kao o agregatnim Povećanim troškovima MFK pripisanim a neplaćenim pre tog Datuma plaćanja kamate.

Odeljka 2.11. *Troškovi povlačenja*.(a) Ukoliko MFK načini trošak, rashod ili gubitak kao posledicu toga što su Korisnici kredita:

- (ii) propustili da izvrše pozajmljivanje u skladu sa zahtevom za Prenos sredstava u skladu sa Odeljkom 2.02 (*Prenos sredstava*);
- (ii) propustili da izvrše prevremenu otplatu u skladu sa obaveštenjem o prevremenoj otplati;
- (iii) izvršili prevremenu otplatu celokupnog ili dela Kredita na datum koji nije Datum plaćanja kamate; ili
- (iv) nakon ubrzanja dospeća Kredita, platili celokupan ili deo Kredita na datum koji nije Datum plaćanja kamate;

Korisnici kredita dužni su da bez odlaganja plate MFK iznos o kojem MFK periodično obaveštava Korisnike kredita kao iznos načinjenih troškova, rashoda i gubitaka.

(b) Za potrebe ovog Odeljka, „troškovi, rashodi ili gubici“ uključuju premiju, novčanu kaznu ili rashod načinjen kako bi se likvidirali ili pribavili depoziti trećih lica, pozajmice, hedžing ugovori ili svopovi kako bi se napravili, održali, finansirali ili primenio hedžing celokupnog ili delimičnog Prenosa sredstava ili prevremene otplate Kredita, ili plaćanja celokupnog ili delimičnog iznosa Kredita nakon ubrzanja dospeća.

Odeljak 2.12. *Obustava ili otkaz od strane MFK*. (a) Uz obaveštenje Korisnika kredita, MFK može obustaviti pravo Korisnika kredita na Prenos sredstava ili otkazati neisplaćeni deo Kredita u celosti ili delimično:



- (i) ukoliko Prenos sredstava prve tranše kredita nije izvršen do 15. maja 2013. godine, ili do datuma o kom su se sporazumele ugovorne strane;
- (ii) u slučaju Nastanka docnje i njenog trajanja ili ukoliko je, po razumnom mišljenju MFK, neminovno nastupanje Docnje navedeno u Odeljku 6.02(e) (*Nastanak docnje*);
- (iii) ukoliko je došlo do događaja ili stanja koje je imalo ili se razumno može očekivati da će imati Materijalno negativan uticaj u vezi sa nekim od Korisnika kredita; ili
- (iv) na dan ili nakon 15. novembra 2013. godine.

(b) Nakon davanja takvog obaveštenja, pravo Korisnika kredita na dalje Prenose sredstava biće otkazano ili obustavljeno, u zavisnosti od pojedinačnog slučaja. Primena prava MFK na obustavu ne sprečava MFK da primeni i svoje pravo otkaza, bilo zbog istog ili zbog drugog razloga osim onog navedenog u Odeljku 2.12(a), niti će ograničiti bilo koju drugu odredbu ovog Ugovora. Po otkazu, Korisnici kredita su dužni, u skladu sa pasusom (c) ovog Odeljka 2.12, da plate MFK sve troškove i druge pripisane iznose (bez obzira da li su tada dospeli i plativi) po ovom Ugovoru do datuma otkaza. Obustava ne ograničava bilo koju drugu odredbu ovog Ugovora.

(c) U slučaju delimičnog otkaza Kredita shodno pasusu (a) ovog Odeljka 2.12 ili Odeljka 2.13(a), kamata na iznos Kredita koji je tada neizmiren, ostaje plativa kao što je navedeno u Odeljku 2.03 (*Kamata*).

Odeljak 2.13. *Otkaz od strane Korisnika kredita.* (a) Korisnici kredita mogu, uz obaveštenje MFK, nepovratno zahtevati da MFK otkáže neisplaćeni iznos Kredita na datum naveden u datom obaveštenju (koji ne može biti više od 30 dana pre datuma obaveštenja).

(b) MFK je dužan da nakon obaveštavanja Korisnika kredita, otkáže neisplaćen deo Kredita počev od tog naznačenog datuma ukoliko, u skladu sa Odeljkom 2.12(c), je MFK primila sve troškove i druge pripisane iznose (bez obzira da li su tada dospeli i plativi) po ovom Ugovoru do naznačenog datuma.

(c) Deo Kredita koji je otkazan u skladu sa ovim Odeljkom 2.13 ne može biti ponovo uspostavljen ili izvršen prenos sredstava istog.

Odeljak 2.14. *Porezi.* (a) Korisnici kredita dužni su da plate ili daju nalog za plaćanje svih Poreza (osim poreza, ukoliko ih ima, plativih na celokupan prihod MFK) na ili u vezi sa plaćanjem pojedinih ili svih iznosa dospelih po ovom Ugovoru koji su sada ili će ubuduće biti nametnuti od strane nekog Organa vlasti Zemlje ili zakonodavstva koje se odnosi na dato plaćanje.

(b) Sva plaćanja glavnice, kamate, provizije i drugih iznosa dospelih po ovom Ugovoru vrše se bez odbitka za ili na račun Poreza.

(c) Ukoliko su Korisnici kredita sprečeni zakonom ili na drugi način da izvrše plaćanja ili izdaju nalog za plaćanje bez odbitaka, glavnica ili (u zavisnosti od konkretnog slučaja) kamata, provizije ili drugi iznosi dospeli po ovom Ugovoru biće povećani do iznosa neophodnog kako bi MFK dobila celokupan iznos koji bi dobila (uzimajući u obzir plative Poreze na plative iznose od strane Korisnika kredita u skladu sa ovim pod-odeljkom) da su ta plaćanja izvršena bez odbitaka.

(d) Ukoliko se Odeljak 2.14(c) primenjuje i MFK tako zahteva, Korisnici kredita dužni su da MFK dostave zvanične potvrde o plaćenom porezu kojima se potvrđuju uplate (ili njihove overene primerke) u roku od 30 dana od datuma takvog zahteva.

Odeljak 2.15. Rashodi. (a) Korisnici kredita dužni su da plate, ili u zavisnosti od slučaja, da nadoknade MFK ili njenim asignatima iznos koji su platili na račun svih poreza (uključujući taksene marke), dažbine, provizije ili druge troškove plative po ili u vezi sa izvršenjem, izdavanjem, isporukom, registracijom ili overom Dokumenta transakcije ili drugih dokumenata u vezi sa ovim Ugovorom ili drugim Dokumentom transakcije.

- (b) Korisnici kredita dužni su da plate MFK ili po uputstvu MFK:
- (i) provizije i rashode lokalnog i međunarodnog pravnog zastupnika MFK nastale u vezi sa:
    - (A) pripremom ulaganja od strane MFK navedenog ovim Ugovorom ili drugim Dokumentom transakcije;
    - (B) pripremom i/ili pregledom, izvršenjem i, gde je prikladno, prevodom i registracijom Dokumenta transakcije i drugih dokumenata s njima u vezi;
    - (C) davanjem pravnog mišljenja potrebnog MFK u skladu sa ovim Ugovorom i drugim Dokumentom transakcije;
    - (D) realizacijom ulaganja od strane MFK navedenog u ovom Ugovoru ili na drugi način u vezi sa dopunom, dodatkom ili izmenom, ili odricanjem pod bilo kojim Dokumentom transakcije;
    - (E) registracijom (gde je prikladno) i dostavom dokaza o zaduženosti koji se odnose na Kredit i prenos sredstava istog;
    - (F) Nastanak Docnje ili Potencijalne docnje; i
    - (G) otpust MFK Obezbeđenja nakon otplate celokupnog iznosa Kredita; i
  - (ii) troškove i rashode načinjene od strane MFK u vezi sa naporima da se primene ili zaštite njena prava pod bilo kojim Dokumentom transakcije, ili primena njenih prava ili ovlašćenja kao posledica Nastanka docnje ili Potencijalne docnje, uključujući troškove pravnih zastupnika i drugih stručnih konsultanata po principu pune nadoknade.

### ČLAN III

#### Izjave i garancije

Odeljak 3.01. Izjave i garancije. Svaki od Korisnika kredita izjavljuje i garantuje sledeće:

(a) Ustrojstvo i rukovodstvo. Da je kompanija propisno osnovana i da punovažno postoji u skladu sa zakonima Zemlje i da ima korporativnu moć – i da je pribavila sva neophodna Ovlašćenja– da poseduje svoja sredstva, do vodi svoje poslove na način na koji ih trenutno vodi i da zaključuje Dokumente transakcije u kojima je ugovorna strana i da izvršava svoje obaveze koje proističu iz takvog dokumenta, odnosno daće, u slučaju Dokumenta transakcije koji nije izvršen na dan zaključenja ovog Ugovora, kada dođe do izvršenja datog Dokumenta transakcije, imati korporativnu moć da zaključi dati Dokument transakcije i izvršava svoje obaveze koje iz njega proističu ;

(b) Punovažnost. Svaki Dokument transakcije u kojem predstavlja ugovornu stranu, je ili će biti pravilno odobren i izvršen od strane takvog Lica i predstavlja ili će predstavljati kada bude izvršen, punovažnu i zakonski obavezujuću obavezu tog Lica, koja se izvršava u skladu sa uslovima iste;

(c) Nema konflikta. Ni sačinjavanje Dokumenta transakcije u kojem je ugovorna strana ni (kada se pribave sva Ovlašćenja navedena u Odeljku 4.01(d) *Uslovi prenosa sredstava prve tranše kredita*) usklađenost sa uslovima istog neće doći u konflikt sa niti dovesti do kršenja uslova ili odredaba, niti će predstavljati neizvršene obaveze niti zahtevati pristanak, pod ugovorom, hipotekom, sporazumom ili drugim instrumentom ili dogovorom u kojem je takvo Lice ugovorna strana ili je obavezano, niti će predstavljati kršenje uslova ili odredaba Osnivačkog akta ili Ovlašćenja tog Lica, presude, dekreta ili naredbe takvog Lica ili statuta, pravila ili zakonskih odredaba koje se odnose na dato Lice;

(d) Status ovlašćenja. Prema najboljem znanju i uverenju nakon neophodnog upita, Ovlašćenja navedena u Dodatku A su sva Ovlašćenja (osim Ovlašćenja rutinske prirode pribavljenih tokom redovnog poslovanja) potrebna za obavljanje poslovanja, izvršenje Transakcije i izvršenje obaveza po ovom Ugovoru i svakim od ostalih Dokumentata transakcije u kojima je ugovorna strana, i ta Ovlašćenja su pribavljena i na snazi;

(e) Nema dopuna Osnivačkog akta. Osnivački akt nije bio dopunjavan; u slučaju (i) Sojaprotein-a, od [uneti datum], (ii) VictoriaOil, od [uneti datum], (iii) Victoria Logistic, od [uneti datum], (iv) Fertil, od [uneti datum], (v) Victoria Group, od [uneti datum].;<sup>4</sup>

(f) Nema imuniteta. Ni Korisnik kredita ni vlasništvo istog nema pravo imuniteta od kompenzacije, tužbe ili izvršenja u vezi sa svojim sredstvima ili obavezama u skladu sa Dokumentom transakcije;

(g) Obelodanjivanje. Sve informacije koje MFK dostavi zajedno sa svojim Podružnicama istinite su, tačne i ne dovode u zabludu po materijalnim pitanjima;

(h) Finansijsko stanje. Od [31. decembra 2011.],<sup>5</sup>:

(i) nije pretrpeo promenu koja je imala Materijalno negativan uticaj niti rezultirala osetnim gubitkom ili odgovornošću; niti

(ii) je preuzeo ili pristao na neku značajnu obavezu;

(i) Finansijski izveštaji. Konsolidovani, Kombinovani, nekonsolidovani i konsolidujući finansijski izveštaji Korisnika kredita i njihovih Zavisnih lica za period do [31. decembra 2011.].<sup>6</sup>:

(i) sačinjeni su u skladu sa Računovodstvenim standardima, i predstavljaju istinit i fer prikaz finansijskog stanja Korisnika kredita i njihovih Zavisnih lica od datuma na koji su sačinjeni i rezultata poslovanja Korisnika kredita i njihovih Zavisnih lica tokom završenog perioda; i

(ii) obelodanjuju sve obaveze (uslovne ili druge) Korisnika kredita i njihovih Zavisnih lica, i rezerve, ukoliko ih ima, za takve obaveze i sve nerealizovane ili očekivane obaveze i gubitke koji proističu iz obavezivanja Korisnika

---

<sup>4</sup>Korisnici kredita: Molimo navedite datum poslednje dopune osnivačkog akta za svaki subjekat.

<sup>5</sup>Napomena: Treba da sadrži datum najnovijih finansijskih izveštaja Korisnika kredita u vezi sa pitanjima navedenim u klauzulama (h)(i)-(ii).

<sup>6</sup>Napomena: Treba da sadrži isti datum naveden u prethodnoj izjavi.

kredita ili njihovih Zavisnih lica (bez obzira da li je takvo obavezivanje obelodanjeno u finansijskim izveštajima);

(j) Planovi primanja zaposlenih. Po svim materijalnim pitanjima izvršava svoje obaveze koje se odnose na sve planove primanja zaposlenih, koje on utvrđuje, vodi ili im doprinosi i nema neizmirenih obaveza po pitanju takvih planova primanja zaposlenih;

(k) Pravo na imovinu i dopuštene zaloge. (i) Ima slobodno i važeće pravo svojine nad svom imovinom navedenom kao njegovo vlasništvo i poseduje važeći interes zakupa u svoj svojoj imovini koju namerava da izdaje, u svim slučajevima bez Zaloga osim Dopusštene zaloge, i nema ugovora niti sporazuma, uslovnih ili bezuslovnih, za uspostavljanje Zaloga od strane Korisnika kredita, osim za Obezbeđenje MFK i druge Dopusštene zaloge, i (ii) sve Investicije Korisnika kredita predstavljene su u Dodatku B;

(l) Obezbeđenje MFK Odredbe Dokumenta obezbeđenja su, ili kad budu izvršene će biti, efektivne za uspostavljanje, u korist MFK, zakonskih, važećih i izvršivih Zaloga nad svim Obezbeđenjem MFK gde je Racio pokrivenosti stalne imovine ne manji od 1,3; a svi zapisi i odložena dokumenta su ili će biti načinjena u javnim beležnicama, svi neophodni pristanci su ili će biti pribavljeni i sve mere su ili će biti preduzete tako da Zaloge uspostavljene svakim Dokumentom obezbeđenja predstavljaju overene ugovore o zalozi nad Obezbeđenjem MFK sa prioriteto navedenim u Dokumentima obezbeđenja i/ili u skladu sa uslovima Odeljaka 4.01(c)(*Uslovi prenosa sredstava prve tranše kredita*) i 4.02(k) (*Uslovi svih prenosa sredstava*);

(m) Finansijski dug. U Dodatku C navedeni su svi Finansijski dugovi Korisnika kredita i njihovih Zavisnih lica, i ne postoje neizmirene obaveze koje iz njih proističu;

(n) Porezi. Sve poreske prijave i izveštaji Korisnika kredita koje po zakonu moraju biti podnete, uredno su podnete, i svi Porezi, obaveze, troškovi i druge provizije koje nameće bilo kom Korisniku kredita ili njihovom vlasništvu, prihodima ili imovini, koje su dospеле i plative ili predstavljaju poreze na prihod koji se automatski odbijaju, plaćene su ili automatski odbijeni, osim onih koje su trenutno plative bez novčane kazne ili kamate;

(o) Parnica. Nije uključen niti mu prema najboljem znanju i uverenju pretila parnični postupak, arbitražni niti upravni postupak, čiji bi se ishod, ukoliko je negativan, razumno mogao očekivati da će imati Materijalno negativan uticaj, osim parničnog postupka u toku sa Vojvodanskom bankom;

(p) Usklađenost sa zakonom.

(i) Prema svom najboljem znanju i uverenju, nakon prikladnog upita, niko od Korisnika kredita ne krši statut ili propis Organa vlasti u vezi sa poslovanjem ili vlasništvom nad svojom imovinom; i

(ii) Nije izrečena presuda niti nalog koji ima ili se razumno može očekivati da bi imao Materijalno negativan uticaj;

(q) Pitanja životne sredine.

(i) Prema svom najboljem znanju i uverenju, nakon prikladnog upita, nema društvenih ili ekoloških rizika ili problema u vezi sa njegovim Poslovanjem;

(ii) Nije dobio niti je svestan (i) eventualnih postojećih ili zaprečenih tužbi, naredbi, direktiva, prigovora, poziva ili obaveštenja od Organa vlasti niti (ii) materijalne pisane komunikacije od nekog Lica, u bilo kom slučaju, koje se tiče propuštanja njegovog Poslovanja da bude u skladu sa bilo kojim pitanjem

pokrivenim Standardima učinka koji ima ili se razumno može očekivati da će imati Materijalno negativan uticaj u vezi sa istim ili materijalni uticaj na implementaciju ili funkcionisanje njegovog Poslovanja u skladu sa Standardima učinka;

(r) Problemi sa radnom snagom. Nema tekućih, niti prema najboljem znanju i uverenju nakon prikladnog upita, zaprečenih štrajkova, usporavanja ili prekida rada od strane zaposlenih;

(s) Upotreba prihoda. Svi prihodi od Kredita biće upotrebljeni radi finansiranja trajnih potreba za obrtnim kapitalom Korisnika kredita, kao i radi refinansiranja postojećih kredita Korisnika kredita;

(t) Kapitalizacija. Subjekti navedeni u Dodatku D su jedina Zavisna lica svakog od Korisnika kredita, a u Dodatku D su ispravno navedeni, počev od datuma zaključenja ovog Ugovora i datuma Prenosa sredstava prve tranše kredita, (i) procenat vlasništva (posrednog i neposrednog) svakog od Korisnika kredita za svaku klasu akcionarskog kapitala svakog od svojih Zavisnih lica, i neposredno vlasništvo nad istim, i (ii) procenat vlasništva (posrednog i neposrednog) svakog držaoca za svaku klasu akcionarskog kapitala svakog Korisnika kredita, i neposredni vlasnik istog;

(u) Postupanje koje podleže sankcijama. Ni Korisnik kredita, ni neko od njegovih Zavisnih lica, ni neka od njihovih Podružnica, ni Lice koje postupa za njegov račun ili njihov račun, nije počinilo niti učestvovalo u Postupanju koje podleže sankcijama, u odnosu na Poslovanje ili neku transakciju koja je navedena u ovom Ugovoru;

(v) Odluke Saveta bezbednosti UN. Ni Korisnik kredita, ni neko od njegovih Zavisnih lica, ni neka od njihovih Podružnica, ni Lice koje postupa za njegov račun ili njihov račun, nije učestvovao u transakciji niti aktivnosti koju zabranjuje rezolucija Saveta bezbednosti Ujedinjenih nacija u skladu sa Poglavljem VII Povelje Ujedinjenih nacija; i

(w) Nema materijalnih propusta. Ni u jednoj izjavi ili garanciji navedenoj u ovom Odeljku 3.01 nije načinjen propust koji bi uticao na to da neka od datih izjava ili garancija bude takva da dovodi u zabludu.

Odeljak 3.02. Oslonac MFK. Svaki od Korisnika kredita potvrđuje da daje izjave i garancije u Odeljku 3.01 sa namerom da podstakne MFK da zaključi ovaj Ugovor i druga Dokumenta finansiranja od strane MFK i da MFK zaključuje ovaj Ugovor i druge Dokumente finansiranja od strane MFK na osnovu i u potpunosti se oslanjajući na takve izjave i garancije.

## ČLAN IV

### Uslovi prenosa sredstava

Odeljak 4.01. Uslovi Prenosa sredstava prve tranše kredita. Obaveza MFK da izvrši Prenos sredstava prve tranše kredita podleže ispunjenju sledećih uslova, pre ili uz vršenje Prenosa sredstava prve tranše kredita:

(a) Dokumenti transakcije. Dokumentima transakcije, svakom u obliku i sa sadržinom zadovoljavajućom za MFK, pristupile su sve ugovorne strane i postali su (ili u zavisnosti od slučaja, ostaju) bezuslovni i u potpunosti na snazi u skladu sa svojim uslovima (osim što je ovaj Ugovor postao bezuslovan i u potpunosti na snazi, ukoliko je to uslov bilo kog od tih ugovora), i MFK je dobila primerak svakog od tih ugovora u kojima nije ugovorna strana;

(b) Potvrda o ovlašćenim licima za zastupanje. MFK primila je Potvrdu o ovlašćenim licima za zastupanje od Korisnika kredita sa datumom koji je datum Prenosa sredstava prve tranše kredita;

(c) Obezbeđenje. Izvršeno je uspostavljanje i uknjižba založnog prava koje je podređeno samo u odnosu na Zaloge navedene u Dodatku F, gde je primenljivo, u svim sredstvima i pravima koja su predmet Dokumenta obezbeđenja, gde je Racio pokrivenosti stalne imovine ne manji od 1,3, što je potvrdio nezavisni procenjivač kog je odobrila MFK i čije troškove su dužni da snose Korisnici kredita;

(d) Ovlašćenja. Korisnici kredita pribavili su sva neophodna Ovlašćenja navedena u Dodatku A, i druga Ovlašćenja koja mogu biti neophodna za:

- (i) Kredit;
- (ii) Poslovanje Korisnika kredita i izvršenje Transakcije;
- (iii) odgovarajuće izvršenje, isporuku, važnost i primenljivost ili ispunjenje od strane svakog od Korisnika kredita svojih obaveza po ovom Ugovoru i drugim Dokumentima transakcije, i drugim dokumentima neophodnim i poželjnim za implementaciju nekog od tih ugovora ili dokumenata; i
- (iv) doznaku MFK ili njene asignacije u eurima svih plativih sredstava u vezi sa Dokumentima transakcije;

i sva ta Ovlašćenja su u potpunosti na snazi i primenjuju se.

(e) Pravna mišljenja. MFK je dobila pravno mišljenje u zadovoljavajućem obliku i zadovoljavajuće sadržine, od svog pravnog zastupnika u Zemlji i, ukoliko je MFK to zahtevala, sa kojim se saglasio pravni zastupnik Korisnika kredita, i koje pokriva i druga pitanja koja se odnose na transakcije koje se navode u ovom Ugovoru, a kakve MFK može razumno tražiti;

(f) Potvrda revizora. MFK je dobila potvrdu Revizora u kojoj se potvrđuje da, počev od datuma u roku od 60 dana pre datuma Prenosa sredstava prve tranše kredita, Korisnici kredita su u saglasnosti sa odredbama Odeljka 5.01(c) (Potvrdne klauzule) koji sadrži kratak opis uspostavljenih sistema i evidencija;

(g) Osiguranje. MFK je primila primerke svih polisa osiguranja neophodnih u skladu sa Odeljkom 5.04 (Osiguranje) i Dodatkom E, i imenovana je korisnikom naknade u skladu sa uslovima Odeljka 5.04 (Osiguranje) pre datuma Prenosa sredstava prve tranše kredita, i takva potvrda osiguravača ili agenata osiguranja Korisnika kredita i njihovih Zavisnih lica, potvrđuje da su polise u potpunosti na snazi i da su plaćene sve premije po tim polisama koje su u tom trenutku bile dospеле i plative;

(h) Naknade. MFK primila je naknade koje u skladu sa Odeljkom 2.07 (Naknade) moraju biti plaćene pre datuma Prenosa sredstava prve tranše kredita;

(i) Ovlašćenje revizora. MFK primila je primerak ovlašćenja Revizora navedenog u Odeljku 5.01(f) (Potvrdne klauzule);

(j) Solventnost. MFK je primila potvrdu o solventnosti u obliku Obrasca 4 od izvršnog finansijskog direktora Victoria Grupe za svakog od Korisnika kredita;

(k) Imenovanje zastupnika. U skladu sa Odeljkom 7.05 (Važeći zakon i zakonodavstvo), svaki od Korisnika kredita i svaka od ugovornih strana, osim MFK, u Sporazumu o neotuđivanju

akcija i u skladu sa uslovima istog, dostavila je MFK dokaze u vidu Obrasca 5, o imenovanju zastupnika za uručenje poziva poštom;

(l) Politika upravljanja rizikom. MFK je primila dokaze u zadovoljavajućem obliku i zadovoljavajuće sadržine, koji potvrđuju da su Korisnici kredita implementirali politiku upravljanja rizikom koja je prihvatljiva MFK; i

(m) Kredit Hypo banke. Hypo banka je MFK dostavila pismo u zadovoljavajućem obliku i zadovoljavajuće sadržine za MFK (i) u kojem se navodi agregatni iznos isplate neophodan za celokupnu otplatu i zadovoljenje Kredita Hypo banke i odgovarajući otpust obezbeđenja koje ima Hypo banka u vezi sa istim ("**Iznos otplate Hypo banci**"), i (ii) kojim se imenuje pravni zastupnik MFK u Zemlji kao punomoćnik Hypo banke isključivo za potrebu izvršenja neophodnog otpusta obezbeđenja opisanog u klauzuli (i) nakon isplate Iznosa otplate Hypo banci i naknadnog propuštanja Hypo banke da otpusti obezbeđenje Kredita Hypo banke u roku od[pet (5)] Radnih dana.

Odeljak 4.02. Uslovi svih Prenosa sredstava. Obaveza MFK da izvrši Prenos sredstava, uključujući Prenos sredstava prve tranše kredita, takođe podleže sledećim uslovima:

(a) Nema docnje. Nije došlo do Nastanka docnje ili Potencijalne docnje, niti je takva situacija u toku;

(b) Upotreba prihoda. Prihodi od tog Prenosa sredstava su (i) na datum podnošenja zahteva, potrebni Korisnicima kredita za potrebe opisane u Odeljku 3.01(s) ili će im biti potrebni za datu svrhu u roku od 3 meseca od tog datuma i (ii) nisu nadoknada niti će biti korišćeni za izdatke na teritoriji bilo koje zemlje koja nije članica Svetske banke, niti za robu proizvedenu ili usluge isporučene iz takve zemlje;

(c) Nema materijalno negativnog uticaja. Od datuma zaključenja ovog Ugovora nije nastala situacija koja ima ili bi se razumno moglo očekivati da će imati Materijalno negativan uticaj u vezi sa bilo kojim Korisnikom kredita;

(d) Nema materijalnog gubitka niti obaveze. Od datuma zaključenja ovog Ugovora nijedan Korisnik kredita nije načinio materijalni gubitak niti obavezu (osim takvih obaveza koje mogu biti načinjene u skladu sa Odeljkom 5.02 (*Negativne klauzule*));

(e) Izjave i garancije. Izjave i garancije date u Članu III istinite su i tačne po svim materijalnim pitanjima na datum i počev od datuma Prenosa sredstava sa istim dejstvom kao da su takve izjave i garancije date na datum i počev od datuma tog Prenosa sredstava (ali u slučaju Odeljka 3.01(c) (*Izjave i garancije*), bez reči u zagradi);

(f) Troškovi pravne pomoći. MFK su nadoknađeni svi fakturisani troškovi pravnog zastupnika MFK kao što je navedeno u Odeljku 2.15(b) (i) ili je dobila potvrdu da su takvi troškovi direktno plaćeni pravnom zastupniku;

(g) Pravna mišljenja. MFK je dobila (u skladu sa zahtevom) pravno mišljenje ili mišljenja u zadovoljavajućem obliku i zadovoljavajuće sadržine od svog pravnog zastupnika u zemlji i, ukoliko je MFK to zahtevala, sa kojim se saglasio pravni zastupnik Korisnika kredita, u vezi sa svim pitanjima koja se tiču tog Prenosa sredstava;

(h) Nema prekršaja. Nakon izvršenja datog Prenosa sredstava, nijedan Korisnik kredita ne bi kršio:

(i) svoj Osnivački akt;

- (ii) bilo koju odredbu sadržanu u bilo kom dokumentu u kojem je ugovorna strana (uključujući ovaj Ugovor) ili kojim je obavezan; ili
- (iii) zakon, pravilo, propis, Ovlašćenje ili ugovor ili drugi dokument koji je obavezujući ili posredno ili neposredno ograničava ili na drugi način moć ili autoritet da izvrši pozajmicu ili pruži garanciju niti sposobnost da primi pozajmicu ili da garanciju;

(i) Finansijska racija. (Bez ograničavanja uopštenosti Odeljka 4.02(h)), nakon uzimanja u obzir iznosa datog Prenosa sredstava i drugog Dugoročnog duga načinjenog od strane Korisnika kredita i iznosa plaćenih Korisnicima kredita nakon datuma sačinjavanja najnovijih finansijskih izveštaja Korisnika kredita dostavljenih MFK u skladu sa Odeljkom 5.03(a) (*Zahtevi za izveštavanje*), Korisnici kredita postupaju u skladu i dužni su da nastave da postupaju u skladu sa uslovima Odeljka 5.01(n) (*Finansijska racija*) što je potvrđeno dostavom potvrde od Revizora;

(j) Načini finansiranja obrtnog kapitala. MFK je dobila dokaze u zadovoljavajućem obliku i zadovoljavajućeg sadržaja da su Korisnici kredita uspostavili odgovarajuće načine finansiranja obrtnog kapitala kako bi se ispunili trgovinski i preterani ciljevi u pogledu obima za Finansijske godine završno sa 2013. godinom; i

(k) Rangiranje obezbeđenja. Dok MFK ne dobije dokaze u zadovoljavajućem obliku i zadovoljavajućeg sadržaja da je založno pravo propisno uspostavljeno i uknjiženo kao prvoklasno sredstvo obezbeđenja u svim sredstvima i pravima koja su predmet Dokumenta obezbeđenja, Korisniku kredita neće biti dopušteno da izvrši prenos bilo kog dela sredstava Kredita iznad Iznosa otplate Hypo banci.

Odeljak 4.03. Potvrda Korisnika kredita. Korisnici kredita dužni su da MFK dostave sledeće u vezi sa svakim zahtevom za Prenos sredstava:

(a) *Potvrde u formi datoj u Obrascu 2, koje se odnose na uslove navedene u Odeljku 4.02 (Uslovi svih Prenosa sredstava) (osim uslova u Odeljku 4.02(f) i (g)) koje stupaju na snagu počev od datuma tog Prenosa sredstava, a u slučaju Odeljka 4.02(d) i (i), i uz potvrdu Revizora ukoliko MFK tako bude zahtevala; i*

(b) Takve dokaze kakve MFK razumno može tražiti za predloženu upotrebu prihoda tog Prenosa sredstava ili upotrebu prihoda nekog prethodnog Prenosa sredstava.

Odeljak 4.04. Uslovi za dobijanje prihoda od MFK. Uslovi od Odeljka 4.01 (*Uslovi prenosa sredstava prve tranše kredita*) do Odeljka 4.03 (*Potvrda korisnika kredita*) u korist su MFK i može ih odbaciti samo MFK po sopstvenom nahođenju.

## ČLAN V

### Određene klauzule

Odeljak 5.01. Potvrdne klauzule. Osim ukoliko se MFK drugačije napismeno saglasi, svaki Korisnik kredita, kao i svako njegovo Zavisno lice, dužni su da:

(a) Korporativno postojanje; Vođenje poslovanja. *Preduzmu sve neophodne radnje za održavanje svog postojanja i potpunu primenu svojih materijalnih prava, franšiza, licenci, dozvola, autorskih prava, zaštićenih znakova i patenata, posluju u skladu sa svojim osnivačkim aktom, vode svoje Poslovanje uz primenu dužne pažnje („due diligence“) i efikasnosti i u skladu sa dobrom poslovnom praksom ;*



(b) Upotreba prihoda; Saglasnost sa zakonom. Koriste prihode Kredita isključivo kao što je navedeno u Odeljku 3.01(s), po svim materijalnim pitanjima (ili u slučaju Primenljivog društvenog i ekološkog zakona, u svakom smislu) poštuju primenljive zakone, statute, propise i naredbe, i sva primenljiva ograničenja od strane svih Organa vlasti u vezi sa svojim Poslovanjem i vlasništvom svoje imovine (uključujući važeći zakon, statute, propise, naredbe i ograničenja koja se odnose na ekološke standarde i kontrole);

(c) Računovodstvo i finansijsko upravljanje. Uspostave sistem računovodstva i kontrola, sistem upravljačkih informacija i poslovne knjige i druge evidencije, koje zajedno adekvatno reflektuju na istinit i fer način finansijsko stanje Korisnika kredita i njihovih Zavisnih lica i rezultate njihovog poslovanja u skladu sa Računovodstvenim principima;

(d) Porezi. *Plate i izmire sve poreze, procene i troškove ili namete vlade na dato lice ili njegove prihode ili dobit ili na neko njegovo vlasništvo; pod uslovom da nijedan Korisnik kredita niti Zavisno lice neće biti u obavezi da plati takav porez, procenu, trošak, namet ili potraživanje koje se osporava u dobroj veri i adekvatnim postupkom ukoliko su držali adekvatne rezerve u vezi sa istim u skladu sa Računovodstvenim principima;*

(e) Revizori. *U svakom trenutku imaju angažovanu firmu nezavisnih javnih računovođa koje odobri MFK kao revizore Korisnika kredita i njihovih Zavisnih lica;*

(f) Ovlašćenje revizora. Neopozivo ovlaste, u vidu Obrasca 6, Revizore (čije troškove snose Korisnici kredita) za direktnu komunikaciju sa MFK u svakom trenutku a u vezi sa računima ili poslovanjem Korisnika kredita ili njihovih Zavisnih lica, i da MFK dostave primerak tog ovlašćenja, i, najkasnije 30 dana nakon promene Revizora, izdaju slično ovlašćenje novim Revizorima i primerak istog dostave MFK;

(g) Pristup. Na zahtev MFK i uz ostavljanje razumnog roka Korisnicima kredita, dozvole predstavnicima MFK i Savetniku za usaglašenost sa propisima, da tokom redovnog radnog vremena:

- (i) posete bilo koju lokaciju ili prostorije gde se obavlja poslovanje Korisnika kredita ili njihovih Zavisnih lica;
- (ii) izvrše uvid u lokacije, objekte, pogone i opremu Korisnika kredita i svakog od njihovih Zavisnih lica;
- (iii) imaju pristup poslovnim knjigama i svim evidencijama Korisnika kredita i svakog od njihovih Zavisnih lica; i
- (iv) imaju pristup onim zaposlenima, zastupnicima, izvođačima i podizvođačima svakog Korisnika kredita i svakog od njihovih Zavisnih lica koji imaju ili bi mogli biti upućeni u pitanja za koje su MFK potrebne informacije;

pod uslovom da (i) ostavljanje takvog razumnog roka nije neophodno u slučaju trajanja Docnje ili Potencijalne docnje ili ukoliko je tako neophodno u skladu sa posebnim okolnostima i (ii) u slučaju Savetnika za usaglašenost sa propisima, takav pristup neophodan je za potrebe izvršavanja njegove uloge;

(h) Pitanja zaštite životne sredine. Posluju u skladu sa (i) Akcionim planom i (ii) primenljivim uslovima Standarda učinka;

(i) Pregled Godišnjeg monitoring izveštaja. Povremeno pregledaju Godišnji monitoring izveštaj i obaveštavaju MFK ukoliko je potrebno da se revidira ili je prikladno da se to učini u svetlu

promena u Poslovanju Korisnika kredita ili u svetlu ekoloških ili društvenih rizika koje identifikuje Društveni i ekološki sistem upravljanja Korisnika kredita; i revidiraju obrazac u dogovoru sa MFK;

(j) Društveni i ekološki sistem upravljanja. Ulažu sve razumne napore kako bi se obezbedilo neprekidno funkcionisanje Društvenog i ekološkog sistema upravljanja radi procenjivanja i upravljanja u vezi sa društvenim i ekološkim Poslovanjem Korisnika kredita u skladu sa Standardima učinka;

(k) Ovlašćenja. (i) *Pribavljaju i primenjuju (i gde je prikladno, blagovremeno obnavljaju) sva Ovlašćenja, uključujući bez ograničenja Ovlašćenja navedena u Dodatku A, koja su neophodna za izvršenje Transakcije, izvršenje poslova i Poslovanje Korisnika kredita uopšte i izvršavanje svih obaveza Korisnika kredita u skladu sa Dokumentima transakcije; i*

(ii) *poštuju sve uslove i ograničenja sadržana u Ovlašćenjima, ili nametnuta Korisnicima kredita putem tih Ovlašćenja;*

(l) Obezbeđenje; Dodatna garancija. S vremena na vreme izvrše, usvoje, isporuče ili obezbede da budu izvršeni, usvojeni ili isporučeni dodatni instrumenti koje MFK može razumno tražiti za uknjižbu ili održavanje na snazi Obezbeđenja MFK ili za ponovno registrovanje Obezbeđenja MFK ili na drugi način i uspostaviti i uknjižiti dodatno obezbeđenje potrebno za ispunjenje uslova navedenih u Odeljku 4.02(k) (*Uslovi svih prenosa sredstava*), održavaju Racio pokrivenosti stalne imovine ne manji od 1,3 i omogućavaju Korisnicima kredita da izvrše svoje obaveze u skladu sa Dokumentima transakcije;

(m) Penzijski planovi. Ispunjavaju sve uslove koji se odnose na penzijske planove i planove primanja zaposlenih;

(n) Finansijska racija. (i) U skladu sa Odeljkom 2.07(b)(iv) (*Naknade*), u svakom trenutku održavaju sledeće racije na Konsolidovanoj osnovi:

(A) **Racio tekuće likvidnosti ne manji od 1,2;**

(B) **Racio dugoročnog duga prema EBIDTA ne veći od: (i) 3,5 od datuma zaključenja ovog ugovora do 31. decembra 2013. (ii) 3,0 od 1. januara 2014. do 31. decembra 2014. i (iii) 2,5 od tog trenutka nadalje;**

(C) **Racio kratkoročnog duga prema zalihama ne veći od 80%;**

(D) **Racio pokrivenosti troškova kamate ne manji od: (i) 4,0 od datuma zaključenja ovog ugovora do 31. decembra 2014. i (ii) 5,5 od tog trenutka nadalje; i**

(E) **Racio pokrivenosti stalne imovine ne manji od 1,3;**

(ii) U skladu sa Odeljkom 2.07(b)(iv) (*Naknade*), u svakom trenutku održavaju sledeće racije na Kombinovanoj osnovi:

(A) **Racio tekuće likvidnosti ne manji od 1,2;**

(B) **Racio dugoročnog duga prema EBIDTA ne veći od: (i) 3,5 od datuma zaključenja ovog ugovora do 31. decembra 2013. (ii) 3,0 od 1. januara 2014. do 31. decembra 2014. i (iii) 2,5 od tog trenutka nadalje;**

- (C) **Racio kratkoročnog duga prema zalihama ne veći od 80%;**
- (D) **Racio pokrivenosti troškova kamate ne manji od: (i) 4,0 od datuma zaključenja ovog ugovora do 31. decembra 2014. i (ii) 5,5 od tog trenutka nadalje;**

(o) EBITDA. U svakom trenutku održavaju Kombinovani EBIDTA Korisnika kredita (izračunato od strane rukovodstva Korisnika kredita i overeno od strane izvršnog finansijskog direktora Victoria Grupe) koji predstavlja najmanje 90% Konsolidovanog korigovanog EBIDTA; i, ukoliko iz bilo kog razloga, Kombinovani EBIDTA Korisnika kredita bude ispod praga, Korisnici kredita dužni su da upriliče da jedno ili više Zavisnih lica koje su njihovo vlasništvo u celosti, pristupi Dokumentima finansiranja od strane MFK kao korisnik kredita (uključujući izvršenje i isporuku instrumenta shodno kojem se akcije takvog Zavisnog lica zalažu u korist MFK) da bi se Kombinovani EBIDTA Korisnika kredita, uključujući takvog dodatnog korisnika kredita/dodatne korisnike kredita, dovede do vrednosti iznad datog praga;

(p) Politika upravljanja rizikom. Primenjuje politiku upravljanja rizikom koja je prihvatljiva za MFK; i

(q) Osiguranje. Ima sva osiguravajuća pokrića za poslove i imovinu svakog Korisnika kredita neophodna u skladu sa Odeljkom 5.04 (*Osiguranje*) i Dodatkom E.

Odeljak 5.02. Negativne klauzule. Osim ukoliko se MFK drugačije napismeno složi, nijedan Korisnik kredita neće, niti će dozvoliti bilo kom svom Zavisnom licu da:

- (a) Ograničena plaćanja. Prijavi ili izvrši Ograničena plaćanja osim što:
  - (i) **bilo koje Zavisno lice bilo kog Korisnika kredita može prijaviti i izvršiti gotovinska Ograničena plaćanja Korisnicima kredita;**
  - (ii) bilo koje Zavisno lice koje je delimično vlasništvo Korisnika kredita može prijaviti i izvršiti gotovinska Ograničena plaćanja svojim akcionarima, pod uslovom da odnosni Korisnik kredita i njegova Zavisna lica moraju dobiti najmanje svoj proporcionalni udeo u Ograničenim plaćanjima koje izvrši takvo Zavisno lice;
  - (iii) **Korisnici kredita mogu prijaviti i platiti gotovinske dividende koje je potrebno platiti u skladu sa važećim zakonom; i**
  - (iv) **Korisnici kredita mogu prijaviti i izvršiti gotovinska Ograničena plaćanja ukoliko, nakon što takva Ograničena plaćanja postanu operativna (A) iz njih neće nastati niti će se nastaviti Potencijalna docnja niti Docnja, (B) Korisnici kredita poštuju sve finansijske klauzule navedene u Odeljku 5.01(n) na Pro forma osnovi, i (D) takvo Ograničeno plaćanje bude izvršeno korišćenjem neraspoređene dobiti;**
- (b) Kapitalni izdaci Načini izdatke ili obaveze za izdatke za stalnu ili drugu fiksnu imovinu, osim ako, nakon sprovođenja, Korisnici kredita ne ostanu u skladu sa svim finansijskim klauzulama navedenim u Odeljku 5.01(n) na Pro forma osnovi;
- (c) Dopušteni finansijski dug. Načini, preuzme ili dopusti postojanje bilo kakvog Finansijskog duga osim:

- (i) Kredita;

(ii) međukompanijskog Finansijskog duga između Korisnika kredita; pod uslovom, međutim, da nakon što se sprovede nastanak takvog Finansijskog duga, Korisnici kredita budu u skladu sa svim finansijskim klauzulama navedenim u Odeljku 5.01(n) na Pro forma osnovi; i

(iii) **Finansijski dug, osim Kredita i međukompanijskog Finansijskog duga opisanog u klauzuli (ii) iznad, ukoliko bi, nakon nastanka takvog Finansijskog duga, Korisnici kredita ostali u skladu sa svim finansijskim klauzulama navedenim u Odeljku 5.01(n) na Pro forma osnovi;**

(d) Lizing. Zaključi ugovor ili pristupi sporazumu za izdavanje imovine ili opreme bilo koje vrste (osim Finansijskog lizinga), osim onog u vezi sa kojim agregatne isplate lizinga ne premašuju ekvivalent €5.000.000 tokom bilo koje Finansijske godine;

(e) Transakcije derivata. Pristupi Transakcijama derivata ili preuzme obaveze bilo kog lica u Transakcijama derivata, osim Transakcija derivata kojima je pristupljeno u skladu sa politikom upravljanja rizikom koju primenjuju Korisnici kredita u skladu sa Odeljkom 5.01(p);

(f) Garancije i druge obaveze. Zaključi ugovor ili pristupi sporazumu pod kojim garantuje, na bilo koji način i pod bilo kojim uslovom, ili preuzima odgovornost ili postaje odgovoran za celokupnu finansijsku obavezu ili deo obaveze drugog Lica osim ukoliko, nakon nastanka takve garancije, Korisnici kredita ostanu u skladu sa svim finansijskim klauzulama navedenim u Odeljku 5.01(n) na Pro forma osnovi;

(g) Dopuštene zaloge. Uspostavi ili dozvoli postojanje Zaloge nad imovinom, prihodima ili drugom imovinom, sadašnjom ili budućom, Korisnika kredita ili njihovih Zavisnih lica, osim sledećeg (kolektivno, **“Dopuštene zaloge”**):

(i) obezbeđenje MFK;

(ii) navođenje MFK kao korisnika naknade po polisama osiguranja Korisnika kredita;

(iii) postojeće Zaloge na dan zaključenja ovog Ugovora koje su navedene, i imovina na koju se one odnose a koja je opisana u Dodatku F, bez produžavanja ili obnove istih;

(iv) Zaloge nad Zalihama Korisnika kredita;

(v) Zaloge kojima se obezbeđuje drugi Finansijski dug, pod uslovom da racio tržišne vrednosti imovine, kao što je potvrdio nezavisni procenitelj, pokriven takvim Zalogama prema glavnici Finansijskog duga koji se obezbeđuje ne prelazi 1,3;

(vi) Zaloga koja proističe iz poreza, procene ili drugih troškova organa vlasti ili druge Zaloge koja proističe iz delovanja zakona, u svakom slučaju ako obaveza pod takvom Zalogom nije još dospela ili, ako je dospela, je osporena u dobroj veri vođenjem odgovarajućeg postupka sve dok:

(A) takav postupak ne uključuje suštinsku opasnost od prodaje, gubitka prava ili gubitka materijalnog sredstva/sredstava, prava na isto ili interesa u istim, niti se u materijalnom smislu mešaju sa korišćenjem ili raspolaganjem istima ili izvršenjem Transakcije ili obavljanjem posla ili Poslovanja bilo kog Korisnika kredita [i njihovih Zavisnih lica]; i

(B) odnosni Korisnik kredita je izdvojio adekvatne rezerve dovoljne za neodložno plaćanje celokupnih iznosa koje mu može biti naređeno da plati po konačnom zaključenju takvog postupka;

(h) Transakcije po principu "van dohvata ruke". Pristupi bilo kojoj transakciji osim tokom redovnog poslovanja na bazi sporazuma po principu "van dohvata ruke" (uključujući bez ograničenja, transakcije u kojima bi neki Korisnik kredita ili njegovo Zavisno lice mogli platiti više od redovne komercijalne cene za bilo koju kupovinu ili bi mogli primiti manje od pune komercijalne fabričke cene (uz normalne trgovačke popuste) za svoje proizvode;

(i) Posredovanje u kupovini i prodaji. Ustanoviti jedinstveno i ekskluzivno posredovanje u kupovini i prodaji za materijalni deo svojih kupovina ili prodaja, osim Sporazuma o posredovanju u distribuciji biodizela;

(j) Sporazumi o učešću u dobiti. Zaključuje partnerstvo, sporazum o učešću u dobiti ili ugovor o tantijemama ili drugi sličan sporazum kojim se njegovi prihodi ili dobit dele ili mogu deliti sa drugim Licem, osim Sporazuma o posredovanju u distribuciji biodizela;

(k) Ugovori o upravljanju. Zaključuje ugovor o upravljanju ili sličan sporazum u skladu sa kojim njegovim poslovima ili poslovanjem upravlja drugo Lice;

(l) Dopuštena ulaganja. Načini ili dopusti da postoje zajmovi ili avansi ili depoziti (osim depozita u komercijalnoj banci tokom redovnog poslovanja) u vezi sa drugim Licima ili ulaže u neko Lice ili preduzeće (svaki od gorenavedenih predstavlja "**Ulaganje**", a kolektivno predstavljaju "**Ulaganja**") osim sledećih:

- (i) Korisnici kredita i njihova Zavisna lica mogu steći i imati potraživanja od dužnika, ukoliko su nastala ili stečena tokom redovnog poslovanja i plativa ili izmiriva u skladu sa uobičajenim uslovima trgovanja Korisnika kredita i njihovih Zavisnih lica;
- (ii) Korisnici kredita i njihova Zavisna lica mogu steći i držati gotovinu i gotovinske ekvivalente;
- (iii) Korisnici kredita i njihova Zavisna lica mogu držati Ulaganja koja drže na dan zaključenja ovog ugovora, opisana u Dodatku B, pod uslovom da dodatna Ulaganja u vezi sa istim budu dopuštena samo ukoliko su dopuštena u skladu sa ostalim odredbama Odeljka 5.02(1);
- (iv) Korisnici kredita i njihova Zavisna lica mogu steći i imati u vlasništvu ulaganja (uključujući obaveze dugova) dobijena u vezi sa stečajem ili reorganizacijom dobavljača i korisnika i u izmirivanju u dobroj veri "delinkventnog duga" ili drugih sporova sa klijentima i dobavljačima koji proističu iz redovnog poslovanja;
- [(v) Korisnici kredita i njihova Zavisna lica mogu odobravati zajmove i avanse svojim izvršnim direktorima i zaposlenima [za troškove selidbe, promene lokacije i putne troškove i druge slične izdatke, u svakom slučaju] tokom redovnog poslovanja u agregatnom iznosu ne većem od ekvivalenta €1.000.000 u bilo kom trenutku (određenom ne uzimajući u obzir smanjenje vrednosti ili otpis takvih zajmova i avansa)];

- (vi) Korisnici kredita mogu pristupiti Transakciji derivata ili preuzeti obaveze bilo koje ugovorne strane u Transakciji derivata u meri dopuštenoj u Odeljku 5.02(e);
- (vii) Korisnici kredita mogu obrazovati ili dovesti do obrazovanja Zavisnih lica, pod uslovom da Korisnici kredita ostanu u skladu sa uslovima Odeljka 5.01(o) uključujući, ako je to potrebno, da upriliče da takvo Zavisno lice pristupi Dokumentima finansiranja od strane MFK kao korisnik kredita (uključujući izvršenje i isporuku instrumenta shodno kom se akcije takvog Zavisnog lica zalažu u korist MFK);
- (viii) **Korisnici kredita i njihova Zavisna lica mogu pristupiti Dopuštenom pripajanju pod uslovom da:**
  - (A) nije nastupila Docnja niti Potencijalna docnja u trenutku ili nakon takvog Dopuštenog pripajanja;
  - (B) obračuni Korisnika kredita u vezi sa svim finansijskim klauzulama navedenim u Odeljku 5.01(n) za odnosni Obračunski period na Pro forma osnovi pokazuju da bi bile ispoštovane sve takve finansijske klauzule kao da je do takvog Dopuštenog pripajanja došlo prvog dana datog Obračunskog perioda;
  - (C) sve izjave i garancije sadržane u Dokumentima finansiranja od strane MFK istinite su i tačne;
  - (D) takvo Dopušteno pripajanje ne bi rezultovalo prekidom, izmenom ili odobrenjem odricanja u vezi sa bilo kojom odredbom Osnivačkih akata Korisnika kredita ili nekim Dokumentom finansiranja od strane MFK;
  - (E) u trenutku svakog Dopuštenog pripajanja koje podrazumeva stvaranje ili sticanje Zavisnog lica ili sticanje akcionarskog kapitala ili drugog vlasničkog interesa, akcionarski kapital ili vlasnički interes stvoren ili stečen u vezi sa takvim Dopuštenim pripajanjem mora biti založen u korist MFK u skladu sa Dokumentima obezbeđenja i takvo Zavisno lice dužno je da pristupi ovom Ugovoru kao korisnik kredita; i
  - (F) odnosni Korisnici kredita bili su dužni da ostave pisani rok od 10 dana za takvo Dopušteno pripajanje, uz potvrdu njihovih izvršnih finansijskih direktora ili izvršnog finansijskog direktora Victoria Grupe u kojoj su sadržani odnosni obračuni i kojom se potvrđuje usaglašenost sa gorenavedenim; i
- (ix) Korisnici kredita i njihova Zavisna lica mogu odobravati avanse u obliku avansnog plaćanja troškova prodavcima, dobavljačima i trgovinskim poveriocima, pod uslovom da su takvi troškovi načinjeni tokom redovog poslovanja Korisnika kredita;

(m) Fundamentalne promene. Promene (i) Povelje koje bi bile u neskladu sa odredbama nekog dokumenta o transakciji; ili (ii) promena finansijske godine;

(n) Izmene , odricanja, itd. materijalnih ugovora. Prekidanje, izmena ili odricanje u bilo kom pogledu neke odredbe:

- (i) nekog dokumenta o transakciji; ili
- (ii) nekog ugovora ili drugog instrumenta koji dokazuje ili se odnosi na finansijski dug;

(o) Ranija otplata dugoročnog duga. Izvršiti dobrovoljnu, opcionalnu ili obaveznu raniju otplatu ili ponovnu kupovinu ili ponovno sticanje nekog finansijskog duga (koji nije ovaj kredit i kredit Hypo banke) shodno nekoj odredbi nekog ugovora ili napomeni u vezi sa tim finansijskim dugom osim ako relevantni zajmoprimac ne bude poslao obaveštenje MFK najmanje 30 dana ranije o svojoj nameri da izvrši raniju otplatu i, ako MFK tako zahteva, zajmoprimci će istovremeno ranije otplatiti deo kredita koji je ekvivalentan proporciji dela finansijskog duga koji se ranije otplaćuje, takva ranija otplata će se izvršiti u skladu sa odredbama odeljka 2.06 (*Ranija otplata*) osim što neće biti nikakvog minimalnog iznosa, premije za raniju otplatu ili perioda za ranije obaveštavanje za tu raniju otplatu;

(p) Priroda posla. Angažovanje direktno ili indirektno na nekom poslu koji je drugačiji od posla kojim se bave zajmoprimci i njihova zavisna društva od datuma ovog Ugovora i razumnog produžavanja istog i na poslovima koji su pomoćni ili komplementarni istim;

(q) Prestanak rada, likvidacija, spajanje ili konsolidacija. Prestanak rada, likvidacija ili raspuštanje ili ulaženje u partnerstvo, zajedničko ulaganje ili transakcije spajanja ili konsolidacije, osim ako se neko zavisno društvo nekog zajmoprimca ne spoji ili ne konsoliduje sa, ili ne raspusti ili likvidira, sa nekim zajmoprimcem ili nekim zavisnim društvom u potpunom vlasništvu nekog zajmoprimca i sve dok (A) je takav zajmoprimac ili zavisno društvo entitet koji je preživio ili nastavio sa postojanjem posle takvog spajanja, konsolidacije, raspuštanja ili likvidacije i (B) neko obezbeđenje interesa dato MFK shodno dokumentima obezbeđenja u imovini takvog zavisnog društva ostane potpuno punopravno i punovažno i upotpunjeno, a sve radnje koje su potrebne da bi se održao pomenuti upotpunjen status su preduzete;

(r) Prodaja imovine. Prodaja, transfer, zakup ili drugačije otuđivanje celokupne ili znatnog dela (za potrebe ove odredbe znatan deo se definiše kao iznos koji premašuje 5.000.000 € po finansijskoj godini) svoje imovine (drugačije od prodaje zaliha u uobičajenom toku poslovanja), bez obzira da li u jednoj transakciji ili u seriji transakcija koje su povezane ili na drugačiji način;

(s) Korišćenje sredstava. *Korišćenje sredstava neke isplate na teritoriji neke države koja nije članica Svetske banke ili za nadoknadu troškova na tim teritorijama ili za robu koja je proizvedena ili usluge koje su dopremljene is neke takve države;*

(t) Izmena Akcionog plana. Osim ako se MFK drugačije ne saglasi u pisanoj formi, menjanje Akcionog plan u svakom materijalnom pogledu;

(u) Rezolucija Saveta bezbednosti UN. Sklapanje (a nijedan od zajmoprimca ili neko od njihovih zavisnih društava neće ovlastiti ili dozvoliti nekoj afilijaciji ili nekom drugom licu koje deluje u njihovo ime da sklapaju) neke transakcije ili angažovanje u nekoj aktivnosti koja je zabranjena putem neke rezolucije Saveta bezbednosti Ujedinjenih nacija prema poglavlju VII Povelje Ujedinjenih nacija ; ili

(v) Praksa koja se sankcioniše. Angažovanje u (a nijedan od zajmoprimca ili neko od njihovih zavisnih društava neće ovlastiti ili dozvoliti nekoj afilijaciji ili neko drugom licu koje deluje u njihovo ime da se angažuju) pogledu nekih operacija ili neke transakcije koji su predviđeni ovim Ugovorom, nekom praksom koja se sankcioniše. Svaki od zajmoprimca se dalje obavezuje da ukoliko MFK obavesti zajmoprimce o svojoj zabrinutosti da je došlo do kršenja odredaba ovog odeljka ili odeljka 3.01(u), oni će saradivati i uticaće na svako relevantno zavisno društvo da saraduje, sa dobrim namerama sa MFK i njegovim predstavnicima, u određivanju da li se takvo kršenje dogodilo,

i odmah će odgovoriti i uz razumne detalje na svako obaveštenje od MFK, i dostaviće dokumentovanu potporu za takav odgovor na zahtev MFK.

Odeljak 5.03. Zahtevi za izveštavanje. Osim ako se MFK drugačije na saglasi, zajmoprimci će:

(a) Kvartalne finansijske obračune i izveštaje. Čim budu na raspolaganju ali u svakom slučaju u roku od 45 dana nakon kraja svakog kvartala svake finansijske godine, dostavljati MFK :

- (i) 2 kopije kompletnih finansijskih izveštaja zajmoprimaca za taj kvartal pripremljenih na nekonsolidovanoj osnovi i na kombinovanoj osnovi, u skladu sa računovodstvenim standardima i na osnovi koja je konzistentna sa oditovanim finansijskim izveštajima zajmoprimaca, u svakom slučaju, overenih od strane finansijskog direktora Victoria grupe;
- (ii) 2 kompletnih finansijskih izveštaja zajmoprimaca za taj kvartal pripremljenih na konsolidovanoj osnovi i na kombinovanoj osnovi (u odnosu na zajmoprimce i njihova zavisna društva), u skladu sa računovodstvenim standardima i na osnovi koja je konzistentna sa oditovanim finansijskim izveštajima zajmoprimaca, u svakom slučaju, overenih od strane finansijskog direktora Victoria grupe;
- (iii) izveštaj, po formi i sadržaju prihvatljiv za MFK, Victoria grupe o njenom poslovanju (uključujući poslovanje njenih zavisnih društva) tokom kvartala; i
- (iv) izveštaj (u formi prethodno dogovorenoj sa MFK), potpisan od strane generalnog direktora i finansijskog direktora Victoria grupe, u vezi sa usklađivanjem sa finansijskim odredbama navedenim u odeljku 5.01 u ovom Ugovoru, uključujući, bez ograničenja, informacije u odnosu na bilo kakva retenciona prava koja su prouzrokovala, ili bi moglo razumno da se očekuje da će prouzrokovati da racio pokrića obezbeđenja osnovnih sredstava padne ispod 1.3;

(b) Godišnji završni račun i finansijski izveštaji. Čim budu na raspolaganju ali u svakom slučaju u roku od 120 dana nakon isteka finansijske godine koja se završava 31. decembra 2012. godine i 90 dana nakon kraja svake finansijske godine posle toga, će dostavljati MFK :

- (i) 2 kopije kompletnih i oditovanih finansijskih izveštaja zajmoprimaca za tu finansijsku godinu koji su u saglasnosti sa njihovim knjigama računa i pripremljeni na nekonsolidovanoj osnovi, u skladu sa računovodstvenim principima zajedno sa nekvalifikovanim izveštajem revizora o njima od revizora, a sve u formi prihvatljivoj za MFK ;
- (ii) 2 kopije kompletnih i oditovanih finansijskih izveštaja Victoria grupe i njenih zavisnih društva za tu finansijsku godinu koji su u saglasnosti sa njihovim knjigama računa i pripremljeni na konsolidovanoj osnovi, u skladu sa računovodstvenim principima zajedno sa nekvalifikovanim izveštajem revizora o njima od revizora, a sve u formi prihvatljivoj za MFK ;
- (iii) pismo rukovodstvu i svaku drugu komunikaciju sa revizorima sa komentarima u odnosu na tu finansijsku godinu, o, između ostalog, adekvatnosti procedura finansijske kontrole zajmoprimaca, računovodstvenom sistemu i sistemu informisanja rukovodstva;
- (iv) izveštaj (u formi prethodno dogovorenoj sa MFK), potpisan od strane revizora kojim se potvrđuje da, na osnovu finansijskih izveštaja:



- (A) zajmoprimci su bili usklađeni sa odredbama u odeljku 5.01(n) (Potvrdne odredbe); i
- (B) revizori nisu svesni nekog neusklađivanja od strane zajmoprimaca ili njihovih zavisnih društva sa drugim finansijskim odredbama u odeljku 5.02;

i, gde je primenljivo, pojedinosti o neusklađivanju;

- (v) izveštaj, po formi i sadržaju prihvatljiv za MFK, Victoria grupe o njenom poslovanju (uključujući poslovanje njenih zavisnih društva) tokom finansijske godine;
- (vi) izjavu o svim transakcijama između nekog od zajmoprimaca i/ili njihovih odgovarajućih zavisnih društava, sa jedne strane, i bilo koje od njihovih odgovarajućih afilijacija, sa druge strane, ako postoje, tokom finansijske godine, i potvrdu finansijskog direktora Victoria grupe da su te transakcije bile na osnovu aranžmana na tržišnim osnovama; i
- (vii) izjavu, potpisanu od strane finansijskog direktora Victoria grupe, (A) koja potvrđuje da su zajmoprimci bili usklađeni sa odredbama navedenim u odeljku 5.01(o) tokom te finansijske godine; i (B) koja postavlja izračunavanje (x) kombinovani EBITDA zajmoprimca i (y) konsolidovani korigovani EBITDA;

(c) Pisma rukovodstvu. Dostavljanje MFK, odmah po prijemu, kopije bilo kakvog pisma rukovodstvu ili druge komunikacije koju šalju revizori (ili neke druge računovođe koje su zadržali zajmoprimci) bilo kojem od zajmoprimaca ili njihovim rukovodstvima u vezi sa finansijskim, računovodstvenim i drugim sistemima zajmoprimaca, rukovodstvom ili obračunima, ako nisu dostavljeni shodno odeljku 5.03(b)(iii);

(d) Godišnji izveštaj o monitoringu. U roku od 90 dana nakon kraja svake finansijske godine, dostavljati za MFK Godišnji izveštaj o monitoringu u kojem se potvrđuje usklađenost zajmoprimaca i njihovih zavisnih društava sa Akcionim planom, društvenim i ekološkim odredbama navedenim u odeljcima 5.01 i 5.02 i važećem D&E zakonom ili, kao što može da bude slučaj, identifikovanje neusklađenosti ili neuspeha da se uskladi, i radnjama koje su preduzete da se takav nedostatak ispravi;

(e) Obaveštenje o nesrećni slučajevima, itd. U roku od tri dana posle nastanka, obaveštavanje MFK o svim društvenim, radnim, zdravstvenim i bezbednosnim, sigurnosnim ili ekološkim incidentima, nesrećnim slučajevima ili okolnostima koje imaju, ili koje bi moglo razumno da se očekuju da će imati, materijalno nepovoljan efekat u odnosu na nekog od zajmoprimaca ili materijalno nepovoljan uticaj na izvršavanje transakcije ili sprovođenje operacija od strane zajmoprimaca i/ili njihovih zavisnih društava u skladu sa Standardima za performanse, specifikujući u svakom od slučajeva prirodu incidenta, nesrećnog slučaja, ili okolnosti i bilo kakav efekat koji je rezultat ili je verovatno očekivati da će biti rezultat toga, i mere koje zajmoprimci i/ili relevantna zavisna društava preduzimaju ili planiraju da preduzmu kako bi ih rešili i sprečili svaki budući sličan događaj; i stalno obaveštavati MFK o tekućem sprovođenju tih mera i planova;

(f) Godišnji budžet. Dostavljati MFK, najmanje [ ] dana pre početka svake finansijske godine budžet za kapital i poslovanje za takvu finansijsku godinu;

(g) Pitanja akcionara. Obaveštavati MFK, istovremeno sa obaveštavanjem zajmoprimaca njihovih odgovarajućih akcionara, o svakom sastanku akcionara, a takvo obaveštavanje treba da obuhvata dnevni red sastanka; i, čim budu na raspolaganju, poslati MFK 2 kopije;

- (i) *svih obaveštenja, izveštaja i drugih komunikacija bilo kojeg od zajmoprimca sa njihovim akcionarima, bilo da se neka takva komunikacija već dogodila na pojedinačnoj osnovi ili putem objavljivanja u novinama ili drugim medijima za komunikaciju; i*
- (ii) *zapisnik sa svih sastanaka akcionara;*

(h) Promene poslovanja: Materijalno nepovoljan efekat. Odmah obavestiti MFK o svakoj predloženoj promeni delatnosti ili poslovanja zajmoprimaca ili nekog od njihovih zavisnih društava i događaju ili uslovu koji je imao ili se razumno može očekivati da će imati materijalno nepovoljan efekat u odnosu na nekog od zajmoprimaca;

(i) Sudski sporovi, itd. Odmah nakon saznanja za neki sudski spor ili administrativni postupak pred nekim organom vlasti ili arbitražnim telom koji je imao ili bi, ako se nepovoljno reši, mogao razumno očekujući da ima, materijalno nepovoljan efekat u odnosu na nekog od zajmoprimaca, obavestiti MFK putem faksa o tom događaju navodeći prirodu tog sudskog postupka ili tih postupaka i korake koje zajmoprimci i/ili relevantna zavisna društva preduzimaju ili predlažu da se preduzmu u odnosu na isto;

(j) Neizvršavanje obaveza. Odmah nakon pojave događaja neizvršavanja obaveza ili potencijalnog događaja neizvršavanja obaveza, obavestiti MFK putem faksa navodeći prirodu događaja neizvršavanja obaveza ili potencijalnog događaja neizvršavanja obaveza i sve korake koje zajmoprimci preduzimaju da to isprave;

(k) Osiguranje. Dostaviti MFK blagovremeno potvrde o osiguranju i druge informacije o kojima se govori u odeljku 5.04(d) (*Osiguranje*); i

(l) Razno. Dostaviti MFK sve druge informacije koje može s vremena na vreme da zahteva o zajmoprimcima, nekom od njihovih zavisnih društava, nekoj od njihovih imovina i operacijama i transakciji.

#### Odeljak 5.04. Osiguranje.

(a) Zahtevi za osiguranje i obaveze zajmoprimaca. Osim ako se MFK drugačije ne saglasi, svaki od zajmoprimaca će, i uticaće da njihova zavisna društava:

- (ii) osiguraju i budu osigurani, kod finansijski dobrog i renomiranog osiguravača, svu svoju odgovarajuću imovinu i poslovanje na način i u iznosima i sa franšizom kako je navedeno u Dodatku E i kako se drugačije zahteva po zakonu;
- (ii) redovno plaćaju premiju, proviziju i svaki drugi iznos koji je neophodan za izvršavanje i održavanje važećom svake polise osiguranja;
- (iii) odmah obavesti relevantnog osiguravača o svakom odštetnom zahtevu takvog zajmoprimca i/ili nekog od njegovih zavisnih društava prema nekoj polisi koju je izdao osiguravač i marljivo sprovoditi odštetni zahtev;
- (iv) uskladiti se sa svim jemstvima prema svakoj polisi osiguranja;
- (v) neće uraditi ili propustiti da uradi, ili dozvoliti da se uradi ili da se ne uradi, bilo šta što može da osujeti pravo MFK da potražuje ili da izvrši povraćaj ili gde je MFK primalac štete ili dodatno imenovan osiguranik, prema osiguravajućoj polisi nekog takvog zajmoprimca i/ili njegovog zavisnog društva; i

- (vi) neće varirati, opozvati, prekinuti, obustaviti ili prouzrokovati materijalnu promenu neke polise osiguranja;

uvek pod uslovom da, ako u bilo koje vreme i iz bilo kog razloga neko osiguranje koje je potrebno da se održava prema ovome ne bude punovažno i delotvorno, će tada MFK odmah zatim ili u bilo koje vreme dok se isto nastavlja imati prava (ali neće imati i takvu obavezu) da u sopstveno ime pribavi takvo osiguranje na račun zajmoprimca i da preduzme sve one korake za minimiziranje opasnosti kako MFK može da smatra da je celishodno ili nužno.

(b) Odredbe polise. Svaka polisa osiguranja koja treba da se pribavi shodno ovom odeljku će biti pod uslovima i rokovima koji su prihvatljivi za MFK, i svaki od zajmoprimaca će, i učiniće da njihova zavisna društava, obezbede da:

- (i) ne dođe ni do kakvih promena programa osiguranja zajmoprimaca i/ili njihovih odgovarajućih zavisnih društava koje bi dovelo do pokrića manjeg od onoga koje je specifikovano u Dodatku E ili koje je potrebno po zakonu, bez konsultacija i dogovora sa MFK ;
- (ii) MFK bude imenovan kao dodatni imenovani osiguranik na svim javnim polisama i polisama za odgovornost za proizvode. MFK, izvođači i podizvođači koji rade na lokaciji projekta tokom neke izgradnje su nabrojani kao dodatni osiguranici u svim građevinskim polisama;
- (iii) na svakoj polisi osiguranja imovine zajmoprimaca i svakog od njihovih zavisnih društava koja podleže MFK obezbeđenju i za prekid, MFK je imenovan kao primalac svakog odštetnog zahteva, ili bilo koje serije odštetnih zahteva koji nastaju u pogledu istog događaja čiji je agregatni iznos, ekvivalent od jedan milion evra (1.000.000 €) ili više; i
- (iv) nijedna polisa kojom se osigurava imovina zajmoprimaca koja podleže MFK obezbeđenju i za prekid rada ne može da se otkáže ili obustavi od strane nekog od zajmoprimaca ili osiguravača iz nekog razloga (uključujući neobnavljanje polise ili neplaćanja premije ili nekog drugog iznosa) osim ako MFK, u slučaju isteka ili ako su otkazivanje ili obustava inicirani od strane osiguravača, relevantni zajmoprimac (zajmoprimci) ne primi najmanje 45 dana ranije obaveštenje (ili u nekom kraćem period kako MFK može da se saglasi u pogledu obustave, otkazivanja ili prekida u slučaju rata i srodnih opasnosti) pre efektivnog datuma prekida, otkaza ili obustave.

(c) Primena sredstava

- (i) Prema svom nahodjenju, MFK može da doznači neka sredstva osiguranja koja su mu plaćena zajmoprimcima da poprave ili zamene relevantnu oštećenu imovinu ili može da primeni takva sredstva za neki iznos koji je plativ MFK prema ovom Ugovoru, uključujući za otplatu ili raniju otplatu celog ili nekog dela kredita u skladu sa odeljkom 2.06 (*Ranija otplata* ); pod uslovom da nema minimalnog iznosa ili perioda obaveštavanja ili premije za raniju otplatu za bio kakvu takvu raniju otplatu.
- (ii) zajmoprimci ili relevantna zavisna društva će koristiti bilo koja sredstva od osiguranja koja prime (bilo od MFK ili direktno od osiguravača) za gubitak ili štetu na nekoj imovini isključivo za zamenu ili popravku te imovine.

(d) Zahtevi za izveštavanje. Osim ako se MFK drugačije ne saglasi, zajmoprimci će dostavljati MFK sledeće:

- (i) što je moguće ranije nakon nastanka, obaveštenje o svakom događaju koji daje pravo zajmoprimcima ili nekom od njihovih zavisnih društava da podnesu odštetni zahtev u ukupnom iznosu koji premašuje ekvivalent od pet stotina hiljada evra (500.000 €) prema jednoj ili više polisa osiguranja;
- (ii) zajmoprimci će obavestiti MFK o svim novim aktivnostima koje zahtevaju osiguranja preko onih koja su navedena u Dodatku E;
- (iii) za svaku polisu osiguranja na imovinu zajmoprimaca ili nekog od njihovih zavisnih društava koja podleže MFK obezbeđenju i za prekid rada, MFK će dobiti kopije tih polisa u roku od 30 dana od njihovog izdavanja;
- (iv) dostaviti MFK u roku od 10 dana program obnavljanja osiguranja, dokaz o programu obnavljanja osiguranja u kojem se pokazuju osigurane stavke, osigurani iznosi za svaku imovinu i stavku i svaka promena od poslednje obnove i potvrda da odredbe koje imenuju MFK kao primaoca štete i dodatno nabrojanog osiguranika ostaju na snazi prema Dodatku E i drugačije kako se zahteva po zakonu; i
- (i) dokaz o plaćanju premije i sve druge informacije ili dokumenta o svakoj polisi osiguranja kako MFK može da zahteva s vremena na vreme.

## ČLAN VI

### Događaji neizvršavanja obaveza

Odeljak 6.01. Ubrzavanje posle neizvršavanja obaveza. Ako dođe do nekog događaj neizvršavanja obaveza i ako se isti nastavlja (bez obzira da li je dobrovoljan ili nedobrovoljan, ili je rezultat delovanja zakona ili nečeg drugog), MFK može, putem obaveštenja zajmoprimcima, da zahteva od zajmoprimaca da otplate kredit ili onaj deo kredita koji je naveden u obaveštenju. Po prijemu nekog takvog obaveštenja, zajmoprimci će odmah otplatiti kredit (ili onaj deo kredita koji je naveden u obaveštenju) i platiti svu obračunatu kamatu na to, premiju za raniju otplatu specifikovanu u odeljku 2.06 na iznos kredita čije plaćanje se ubrzava i sve druge iznose koji su tada plativi prema ovom Ugovoru i dugim MFK finansijskim dokumentima. Zajmoprimci se odriču svakog prava koje mogu da imaju za dalje obaveštavanje, prezentovanje, zahtevanje ili protest u vezi sa zahtevom za trenutno plaćanje.

Odeljak 6.02. Događaji neizvršavanja obaveza. Smatraće se da je nastupio događaj neizvršavanja obaveza ako:

(a) se ne plati glavnica ili kamata. Zajmoprimci ne plate kada neki deo glavnice ili kamate na kredit dospevaju za plaćanje i takvo neplaćanje se nastavi u periodu od pet dana;

(b) se ne uskladi sa obavezama. Neki od zajmoprimaca se ne usaglasi sa nekom od svojih obaveza prema ovom Ugovoru ili nekim drugim dokumentom o transakciji u kojem je strana ili nekim drugim dogovorom između takvog zajmoprimca i MFK (drugačije od onoga o čemu se govori u klauzuli (a) ovog odeljka 6.02), i svako takvo neusklađivanje se nastavi u periodu od 30 dana nakon datuma kojeg MFK obavesti zajmoprimce o tome neusklađivanju;

(c) se druge strane ne usklade sa obavezama. Bilo koja strana u dokumentu o transakciji ne poštuje ili ne izvršava neku od svojih obaveza prema tom dokumentu o transakciji (drugačije od onoga o čemu se govori u klauzulama (a) i (b) ovog odeljka 6.02), i svako takvo neusklađivanje se nastavi u periodu od 30 dana nakon datuma kojeg MFK obavesti zajmoprimce o tome neusklađivanju;

(d) je predstavljanje lažno. Neko predstavljanje ili jemstvo dati u (i) članu III ili u vezi sa izvršavanjem, ili nekim zahtevom (uključujući zahtev za isplatu) prema ovom Ugovoru ili (ii) nekom drugom dokumentu o transakciji budu netačni u svakom materijalnom pogledu ;

(e) je došlo do eksproprijacije, nacionalizacije, itd. Neki organ vlasti zapleni, nacionalizuje, oduzme, ili drugačije izvrši eksproprijaciju celokupne ili nekog znatnog dela imovine ili drugih sredstava nekog od zajmoprimaca ili njihovog odgovarajućeg akcijskog kapitala, ili preuzme staranje ili kontrolu imovine ili drugih sredstava ili poslovanja ili operacija nekog od zajmoprimaca ili nekog njihovog odgovarajućeg akcijskog kapitala, ili preduzmu radnje za raspuštanje ili zatvaranje nekog od zajmoprimaca ili neku radnju koja bi sprečila nekog od zajmoprimaca ili njihove odgovarajuće rukovodioce da izvršavaju sve ili znatan deo njihovog odgovarajućeg poslovanja ili operacija;

(f) Dobrovoljni postupci. Svaki od zajmoprimaca :

(i) preduzima neki korak (uključujući molbu, obaveštenje za sazivanje ili održavanje sastanka) za potrebe pravljenja, ili predlaganja ili sklapanja nekog aranžmana, ustupanja ili sporazumevanja sa ili u korist njegovih poverilaca;

(ii) prestaje ili nagoveštava da će prestati sa obavljanjem svog poslovanja ili nekog značajnog dela svog poslovanja; ili

(iii) nije u mogućnosti, ili priznaje u pisanoj formi svoju nemogućnost da plaća svoje obaveze kako dospevaju za plaćanje ili drugačije postaje nelikvidan;

(g) Nedobrovoljni postupci. Donese se nalog ili rezolucija stupi na snagu ili pokrene analogni postupak za zatvaranje, bankrotstvo ili raspuštanje nekog od zajmoprimaca ili podnese molba ili se preduzme analogni postupak za zatvaranje ili raspuštanje nekog od zajmoprimaca ;

(h) Imenovanje likvidatora; Stavljanje zabrane. Svaki poverilac zakonito ulazi u posed ili se imenuje likvidator, sudski staratelj, stečajni upravnik, administrativni upravnik ili opunomoćenik ili neki drugi analogni državni službenik za celo ili neki materijalni deo preduzeća ili imovine nekog od zajmoprimca ili se zaplena, privremeno oduzimanje, popis imovine ili izvršenje (ili analogni proces) vrši ili sprovodi ili primenjuje na neka sredstva ili imovinu nekog od zajmoprimaca i ne prekidaju se u roku od 30 dana;

(i) Događaji analogni sa bankrotstvom. Dolazi do nekog drugog događaja koji bi po nekom važećem zakonu mogao da ima efekat analogan nekom od onih događaja koji su navedeni u odeljku 6.02(f), odeljku 6.02(g) i odeljku 6.02(h);

(j) Unakrsno neizvršavanje obaveza. (A) Neki od zajmoprimaca ne plati svoje obaveze (drugačije od kredita ili nekog drugog kredita od MFK nekom od zajmoprimaca ) ili ne izvrši neku od svojih obaveza prema nekom ugovoru shodno čemu postoji neka neizvršena obaveza, i svaki takav neuspeh se nastavlja duže od bilo kojeg važećeg grejs perioda ili neka takva obaveza postane pre vremena dospela za plaćanje i plativa ili se izvršava na zahtev; ili (B) neko od akcionara ne bude platio neku obavezu ili ne bude izvršio neku obavezu prema nekom ugovoru shodno čemu postoji neka neizvršena obaveza, i svaki takav neuspeh se nastavlja duže od bilo kojeg važećeg grejs perioda ili neka takva obaveza postane pre vremena dospela za plaćanje i plativa ili se izvršava na zahtev;

(k) Neodržavanje ovlašćenja. Svako ovlašćenje neophodno za svakog od zajmoprimaca da izvršava i poštuje svoje obaveze prema nekom dokumentu o transakciji, ili da izvršava transakciju ili svoje operacije, nije dobijeno kada je potrebno ili je opozvano, prekinuto, isteklo ili drugačije prestalo da bude punovažno i efektivno, uključujući u odnosu na doznake MFK ili njegovim cesionarima, u valuti kredita, nekih iznosa plativih prema nekom dokumentu o transakciji, i nije

obnovljeno ili ponovo uspostavljeno u roku od 30 dana od obaveštenja od strane MFK zajmoprimcima zahtevajući obnavljanje ili ponovno uspostavljanje;

(l) Opoziv , itd. dokumenata obezbeđenja. Neki dokument obezbeđenja ili neka od njegovih odredbi:

- (i) se opozove, prekine ili prestane da bude punovažna i efektivna ili prestane da pruža nameravano obezbeđenje, bez, u svakom od slučajeva, prethodne saglasnosti MFK ;
- (ii) postane nezakonita ili se proglašeni nevažećom; ili
- (iii) se ne priznaje ili je njenu punovažnost ili primenljivost osporilo neko lice i svako takvo nepriznavanje ili osporavanje se nastavlja u periodu od 30 dana tokom kog perioda takvo nepriznavanje ili osporavanje nemaju efekta;

(m) Opoziv itd. dokument o transakcijama. Neki dokument o transakciji (drugaciji od dokumenta obezbeđenja) ili neka od njegovih odredbi:

- (i) se opozove, prekine ili prestane da bude punovažna i efektivna bez, u svakom od slučajeva, prethodne saglasnosti MFK, i taj događaj, ako može da se ispravi, ne bude ispravljen na način prihvatljiv za MFK u roku od 30 dana od obaveštenja MFK zajmoprimcima;
- (ii) postane nezakonita ili se proglašeni nevažećom; ili
- (iii) se ne priznaje ili punovažnost ili primenljivost neke od njegovih odredbi u bilo koje vreme ospori neko lice i svako takvo nepriznavanje ili osporavanje se ne povuče u roku od 30 dana od MFK obaveštenja zajmoprimcima u kojem se zahteva takvo povlačenje; pod uslovom da nikakvo takvo obaveštenje neće biti potrebno ili, kao što može da bude slučaj, period za obaveštenje će se prekinuti ako i kada takvo nepriznavanje ili osporavanje postanu efektivni; i

(n) Presude. Konačna presuda, nalog ili arbitražna odluka za isplatu iznosa većeg od ekvivalenta od [\_\_\_\_\_] € se donese protiv zajmoprimaca ili neke njihove odgovarajuće imovine i ta presuda, nalog ili arbitražna odluka nastave da se ne izvršavaju u periodu od 30 uzastopnih dana.

Odeljak 6.03. Bankrotstvo. Ako dođe do likvidacije nekog od zajmoprimaca ili se proglašeni njihovo bankrotstvo, kredit, sva obračunata kamata na njega i svi drugi iznosi plativi prema ovom Ugovoru će odmah dospeti za plaćanje i biti plativi bez prezentiranja, zahtevanja, protesta ili obaveštavanja bilo kakve vrste, a svega toga se zajmoprimci i odriču.

## ČLAN VII

### Razno

Odeljak 7.01. Čuvanje prava.(a) Prava i pravni lekovi MFK u odnosu na neko pogrešno predstavljanje ili kršenje jemstva od strane zajmoprimaca ili nekog drugog lica neće biti dovedeni u pitanje zbog nekog istraživanja od strane ili u ime MFK poslovanja zajmoprimaca ili nekog drugog lica, putem izvršavanja ili sprovođenja ovog Ugovora, bilo kojeg drugog MFK finansijskog dokumenta ili putem nekog drugog čina ili stvari koja može da se uradi od strane ili u ime MFK u vezi sa ovim Ugovorom, nekim drugim MFK finansijskim dokumentom i koji može da dovede u pitanje takva prava ili pravne lekove.

(b) Nikakav tok posla ili odricanje od strane MFK u vezi sa nekim uslovom isplate kredita prema ovom Ugovoru ili nekom drugom MFK finansijskom dokumentu neće umanjiti neko

pravo, ovlašćenje ili pravni lek MFK u pogledu nekog drugog uslova isplate, ili se tumačiti kao odricanje istog; niti će delovanje MFK u pogledu neke isplate uticati na ili umanjiti neko pravo, ovlašćenje ili pravni lek MFK u pogledu neke druge isplate.

(c) *Osim ako MFK nije drugačije obavestio zajmoprimce i ne dovodeći u pitanje opštost odeljka 7.01(b), pravo MFK da zahteva usklađivanje sa nekim uslovom prema ovom Ugovoru ili nekom drugom MFK finansijskom dokumentu koji može da se odrekne od strane MFK u odnosu na bilo koju isplatu se izričito čuva za potrebe neke kasnije isplate.*

(d) *Nikakav tok posla i nikakvo nečinjenje ili kašnjenje MFK u sprovođenju u celosti ili delimično nekog ovlašćenja, pravnog leka, nahođenja, kapaciteta ili drugog prava prema ovom Ugovoru, nekom drugom MFK finansijskom dokumentu ili nekom drugom dogovoru neće odricati ili umanjiti, ili se tumačiti da je odricanje, takvog ili nekog drugog ovlašćenja pravnog leka, nahođenja, kapaciteta ili prava prema ovom Ugovoru ili nekom drugom MFK finansijskom dokumentu, ili na bilo koji način sprečiti njihov dodatno ili buduće sprovođenje; niti će delovanje MFK u odnosu na neko neizvršavanje obaveza, ili neka prećutna saglasnost u njima, uticati na ili umanjiti nek pravo, ovlašćenje ili pravni lek MFK u odnosu na neko drugo neizvršavanje obaveza.*

Odeljak 7.02. Obaveštenja . Svako obaveštenje, zahtev ili druge komunikacije koje se obavljaju ili čine prema ovom Ugovoru će biti u pisanoj formi. Shodno odeljku 5.03(i) i odeljku 5.03(j) (Zahtevi za izveštavanje) i odeljku 7.05 (Primenjivi zakon i nadležnost), svaka takva komunikacija može da se dostavi lično, avionskom poštom, faksom ili uspostavljenom kurirskom službom na adresu te ugovorne strane koja je navedena u nastavku teksta ili na takvu drugu adresu o kojoj takva ugovorna strana bude obavestila drugu ugovornu stranu s vremena vreme, i biće efektivna po prijemu.

Za zajmoprimce <sup>7</sup>:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Faks: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Za MFK :

Međunarodna finansijska korporacija  
2121 Pennsylvania Avenue, N.W.  
Vašington , D.C. 20433  
Sjedinjene Američka Države

Faks: +1-202-974-4321

Na ruke : Direktor , [\_\_\_\_\_] Odeljenje

Sa kopijom (u slučaju komunikacija koje se odnose na plaćanja) poslatom na ruke direktora Odeljenja za finansijske operacije na:

Faks: +1-202-522-7419.

---

<sup>7</sup>Zajmoprimci : Molimo vas da stavite odgovarajuću adresu za zajmoprimce .

Odeljak 7.03. Engleski jezik. (a) Sva dokumenta koja se dostavljaju ili komunikacije koje se obavljaju ili izvršavaju prema ovom Ugovoru ili nekom drugom MFK finansijskom dokumentu će biti na engleskom jeziku.

(b) U onoj meri u kojoj je originalna verzija svakog obezbeđenog dokumenta, ili komunikacija koja se obavlja ili izvršava za MFK prema ovom Ugovoru ili nekom drugom dokumentu o transakciji na jeziku koji nije engleski, taj dokument ili komunikacija će biti praćeni prevodom na engleski jezik overen od strane ovlašćenog predstavnika da je istinit i tačan prevod originala. MFK može, ako tako zahteva, da obavi prevod na engleski svakog dokumenta ili komunikacije primljene na jeziku koji nije engleski o trošku i na teret zajmoprimaca. MFK može da smatra da je svaki takav prevod na engleski jezik merodavna verzija između zajmoprimaca i MFK.

Odeljak 7.04. Trajanje ugovora. Ovaj Ugovor će nastaviti da bude na snazi sve dok sav novac koji je plativ prema njemu ne bude u potpunosti isplaćen u skladu sa njegovim odredbama.

Odeljak 7.05. Primenjivi zakon i nadležnost. (a) Ovaj Ugovor i sve obaveze koje nisu ugovorne koje nastaju zbog ili u vezi sa njim se regulišu i tumačiće se u skladu sa zakonima Engleske.

(b) Shodno odeljku 7.05(c), svi sporovi koji nastaju zbog ili u vezi sa ovim Ugovorom (svaki posebno „**Spor**“) će biti konačno rešen prema Pravilima arbitraže („**Pravila**“) Međunarodne trgovinske komore („**MTK**“) kako su izmenjena u nastavku.

- (i) Svaka strana ovog Ugovora može, bilo individualno ili zajedno sa nekom drugom stranom ovog Ugovora, da pokrene arbitražni postupak shodno ovoj klauzuli protiv jedne ili više drugih strana ovog Ugovora tako što će poslati zahtev za arbitražu (kako je definisano u Pravilima) MTK, sa kopijom svim drugim stranama ovog Ugovora (bez obzira na to da li su te ugovorne strane imenovane ili ne kao protivnik predlagača u zahtevu za arbitražu).
- (ii) Svaka strana ovog Ugovora imenovana kao protivnik predlagača u zahtevu za arbitražu, zahtevu za spajanje (kako je definisano u Pravilima) ili zahtevu za intervenciju (kako je definisano u nastavku) („**Stranka pokretač**“) može da pripoji bilo koju drugu stranu ovog Ugovora u svakom arbitražnom postupku prema ovom Ugovoru podnošenjem zahteva za spajanje protiv te ugovorne strane, pod uslovom da je takav zahtev za spajanje poslat MTK sa kopijom svim drugim stranama ovog Ugovora (bez obzira da li jesu ili nisu takve ugovorne strane imenovane kao protivnici predlagača u zahtevu za spajanje) u roku od 30 dana od datuma kojeg takva stranka pokretač primi takav zahtev za arbitražu, zahtev za spajanje ili zahtev za intervenciju. Odredbe Pravila koje regulišu formu i sadržaj zahteva za spajanje će se primenjivati.
- (iii) Svaka strana ovog Ugovora („**Stranka umešač**“) može da interveniše u bilo kojem arbitražnom sporu prema ovom Ugovoru podnošenjem zahteva za arbitražu protiv bilo koje stranke u takvom arbitražnom postupku („**Zahtev za intervenciju**“), pod uslovom da je takav zahtev za intervenciju poslat MTK sa kopijom svim drugim stranama ovog Ugovora (bez obzira na to da li su te ugovorne strane imenovane ili ne kao protivnik predlagača u zahtevu za intervenciju) u roku od 30 dana od datuma kojeg takva stranka umešač primi kopiju zahteva za arbitražu, zahteva za spajanje ili zahteva za intervenciju.



Određbe Pravila koje regulišu formu i sadržaj zahteva za spajanje će se primenjivati *mutatis mutandis* na formu i sadržaj zahteva za intervenciju.

- (iv) Svaka stranka koja se tako pripoji ili interveniše će biti obavezana svakom odlukom koju donese arbitražno veće čak iako takva stranka odabere da ne učestvuje u arbitražnom postupku.
- (v) Postojeće jedan arbitar kojeg će zajednički imenovati stranke u arbitraži u roku od 15 dana nakon isteka perioda tokom kojeg stranke mogu da sprovedu svoje pravo spajanja ili intervencije prema ovom odeljku. Ukoliko jedini arbitar nije imenovan u predviđenom periodu, MTK će izvršiti imenovanje.
- (vi) Zakonsko sedište arbitraže će biti London, Engleska ili bilo koja lokacija koju arbitar može, nakon konsultacije sa strankama, da odredi da je prikladno.
- (vii) Jezik arbitraže će biti engleski.
- (viii) Arbitar neće biti ovlašćen da prihvati ili obezbedi, i stranke neće biti ovlašćene da traže od nekog sudskog organa, bilo kakve privremene mere zaštite ili oslobađanje pre odluke od bilo koje druge stranke, bez obzira na neku odredbu Pravila.
- (ix) Stranke su saglasne da arbitar imenovan prema ovom Ugovoru ili prema nekom dokumentu o transakciji može da primenjuje nadležnost u odnosu kako na ovaj Ugovor tako i na dokumenta o transakciji, čak iako su ovaj Ugovor i dokumenta o transakciji regulisani različiti zakonima.
- (x) Stranke su saglasne sa konsolidacijom arbitraža koja otpočne prema ovom Ugovoru i/ili prema dokumentima o transakci. Odluku o konsolidaciji će doneti MTK sud u skladu sa Pravilima.

(c) Stranke su saglasne sa tim da u korist MFK, prema isključivoj opciji MFK i bez obzira na to da li su zajmoprimci otpočeli arbitražni postupak prema odeljku 7.05(b), MFK može da odabere putem obaveštenja u pisanoj formi zajmoprimcima, i, u slučaju da je arbitraža bila prethodno inicirana od strane zajmoprimaca, nekog arbitra (arbitre) već imenovane za arbitražu („**Obaveštenje o izboru**“) da se svaki spor razreši putem sudske tužbe, parnice ili sudskog postupka („**Postupak**“) koji se pokrenu pred sudovima Engleske pod uslovom da:

- (i) takav sudski postupak nije u odnosu na spor koji je predmet arbitražnog postupka već započetog od strane MFK prema odeljku 7.05(b) prethodno navedenom; i
- (ii) kada su zajmoprimci otpočeli arbitražni postupak prema odeljku 7.05(b), MFK šalje svoje izbornu obaveštenje preporučenom poštom zajmoprimcima, i, u slučaju da je arbitraža prethodno bila pokrenuta od strane zajmoprimaca, svaki arbitar (arbitri) već imenovani za arbitražu u roku od trideset (30) dana od prijema MFK obaveštenja o arbitraži, i MFK je pokrenuo sudski postupak u odnosu na takav spor pred nekim sudom u roku od četrdeset i pet (45) dana od datuma obaveštenja o izboru.

(d) Za potrebe nekog postupka koji je pokrenut prema odeljku 7.05(c), svaki od zajmoprimaca će neopozivo da se povinuje neekskluzivnoj jurisdikciji sudova u Engleskoj. Konačna presuda protiv nekog od zajmoprimaca u nekom takvom postupku će biti odlučujuća i može se

sprovoditi u bilo kojoj drugoj jurisdikciji, uključujući i državu, po tužbi na presudu, a overena kopija ili transkript presude će biti konačni dokaz presude, ili na neki drugi način predviđen zakonom.

(e) Pokretanje postupka u nekoj ili u više jurisdikcija neće sprečiti pokretanje postupka od strane MFK u nekoj drugoj jurisdikciji (bez obzira da li je to istovremeno ili ne) ako i u kojoj meri je to dozvoljeno zakonom.

(f) Nakon što zajmoprimci budu primili obaveštenje o izboru predviđenom u odeljku 7.05(c), zajmoprimci će preduzeti sve korake koji su neophodni da se povuče obaveštenje o arbitraži i/ili da se podnese obaveštenje o prekidu arbitražnog postupka i preduzeti sve druge korake koji mogu biti neophodni da se arbitražni postupak odmah okonča.

(g) Sve dok je ovaj Ugovor na snazi, svaki zajmoprimac će održavati na propisan način imenovanog i ovlašćenog agenta za prijem za njega i u njegovo ime pozive, žalbe ili druge pravne procese u nekom postupku koji MFK može da pokrene pred sudovima u Engleskoj u odnosu na ovaj Ugovor. Svaki od zajmoprimaca će obavestavati MFK o identitetu i lokaciji takvog agenta. Svaki od zajmoprimaca će ovim putem neopozivo odrediti, imenovati i ovlastiti [\_\_\_\_\_], trenutno na adresi [\_\_\_\_\_], Engleska, kao ovlašćenog agenta shodno ovom odeljku.<sup>8</sup>

(h) Svaki od zajmoprimaca se neopozivo odriče u punoj meri dozvoljenoj primenjivim zakonom:

- (i) svake primedbe koju može da ima sada i u budućnosti na mesto održavana postupka u bilo kojem sudu o kojem se govori u ovom odeljku; i
- (ii) svake tvrdnje da je bilo koji takav postupak pokrenut pred neprikladnim forumom;

(i) U onoj meri u kojoj svaki od zajmoprimaca može da ima prava u nekoj jurisdikciji da traži za sebe ili za svoju imovinu imunitet od neke tužbe, izvršenja, plenidbe (bilo privremen ili konačan, kao pomoć kod izvršenja, pre presude ili drugačije) ili drugi pravni proces ili u onoj meri u kojoj u nekoj jurisdikciji taj imunitet (bez obzira da li jeste ili nije tražen) može da mu se pripiše ili njegovoj imovini, takav zajmoprimac neopozivo prihvata da ne traži i neopozivo se odriče takvog imuniteta do pune mere dozvoljene zakonom sada ili u budućnosti prema zakonima takve jurisdikcije.

(j) U onoj meri u kojoj svaki od zajmoprimaca može, u nekom postupku da pokrene na nekom od sudova o kojima se govori u odeljku 7.05(c) zbog ili u vezi sa ovim Ugovorom ili nekim drugim dokumentom o transakciji u kojem je taj zajmoprimac strana, da ima prava na korist od neke odredbe zakona kojom se zahteva da MFK u takvom postupku položi obezbeđenje za troškove tog zajmoprimca, ili da položi jemstvo ili da preduzme neku sličnu radnju, taj zajmoprimac se ovim putem neopozivo odriče takve koristi, u svakom slučaju do pune mere sada ili u budućnosti dozvoljene prema zakonima države ili jurisdikcije u kojoj se takav sud nalazi.

(k) Ugovorne strane prihvataju i saglasne su sa tim da nijedna odredba ovog Ugovora ili MTK Pravila, niti povinovanje arbitraži od strane MFK, ni na koji način ne čini ili podrazumeva odricanje, prekid ili modifikaciju od strane MFK neke privilegije, imuniteta ili izuzeća MFK datim u Sporazumu o osnivanju kojim se uspostavlja MFK, međunarodnim konvencijama, ili važećim zakonom.

---

<sup>8</sup>Zajmoprimci: Molimo vas da navedete agenta za servisiranje procesa i dostavite informacije za kontakt sa istim.

Odeljak 7.06. Obelodanjivanje informacija. (a) MFK može da obelodani svaki dokument ili evidencije, ili informacije o ovom Ugovoru ili nekom drugom dokumentu o transakciji, ili o imovini, poslovanju, operacijama ili delatnosti zajmoprimaca:

- (i) svom spoljašnjem savetniku, revizorima i agencijama za rejting,
- (ii) nekom licu sa učešćem ili licu koje ima nameru da kupi učešće u delu kredita, i
- (iii) nekom drugom licu kako MFK može da smatra da je prikladno u vezi sa nekom predloženom prodajom, prenosom, ustupanjem ili drugim raspolaganjem MFK pravima prema ovom Ugovoru ili nekom dokumentu o transakciji ili drugačije za potrebe sprovođenja nekog ovlašćenja, pravnog leka, prava, kapaciteta, ili diskrecionog prava vezano za ovaj Ugovor ili neki drugi dokument o transakciji .

(b) Svako od zajmoprimaca prihvata i saglasan je sa tim da, bez obzira na odredbe nekog drugog dogovora između zajmoprimaca i MFK, obelodanjivanje informacija od strane MFK pod okolnostima predviđenim u odeljku 7.06(a) ne krše nikakvu dužnost koja je obaveza prema zajmoprimcima prema ovom Ugovoru ili prema nekom drugom takvom dogovoru.

Odeljak 7.07. Obeštećenje; bez posledičnih šteta. (a) Zajmoprimci će obeštetiti MFK i njegove odgovarajuće rukovodioce, direktore, zaposlene, agente i predstavnike (svaki od njih „obeštećena strana“) za, i smatrati da obeštećene strane nisu odgovorne za, svaki pojedinačno i sve zajedno gubitke, potraživanja, štete, obaveze, i rashode (uključujući provizije, takse i isplate pravnog savetnika) nastale putem ili traženih od obeštećene strane zbog, u vezi sa, ili vezano za (i) potpisivanje, dostavljanje ili izvršavanje nekog dokumenta o transakciji ili nekog drugog ugovora ili instrumenta predviđenog tim putem ili korišćenjem transakcija ili nekih drugih transakcija predviđenih ovim putem, (ii) kredit ili korišćenje sredstava istog, (iii) neusklađivanje sa zakonom ili propisom, uključujući svaki zakon o zaštiti životne sredine ili propis, ili (iv) neku stvarnu ili potencijalnu tužbi, sudski spor, istraživanje ili postupak koji se odnose na nešto od prethodno rečenog, bez obzira da li se zasniva na ugovoru, prekršaju ili nekoj drugoj teoriji i bez obzira da li je neka obeštećena strana stranka u istom; pod uslovom da takvo obeštećenje neće biti na raspolaganju nijednoj obeštećenoj strani u onoj meri u kojoj su takvi gubici, potraživanja, obaveze ili rashodi rezultat direktno zbog grubog nemara obeštećene strane ili voljnog lošeg ponašanja kako se utvrdi u konačnoj presudi suda kompetentne jurisdikcije.

(b) Do maksimalne mere dozvoljene važećim zakonom, zajmoprimci neće tvrditi, i ovi putem su saglasni sa tim da se odriču svakog potraživanja od obeštećene strane po bilo kojoj teoriji o odgovornosti, za posebne, indirektno, posledične ili kaznene štete koje su nastale zbog, u vezi sa, ili u odnosu na, ovaj Ugovor ili neki dogovor ili instrument predviđen ovim putem, kredit ili korišćenje sredstava istog.

Odeljak 7.08. Sledbenici i cesionari. Ovaj Ugovor obavezuje i koristi odgovarajućim sledbenicima i cesionarima ugovorne strane. Međutim, zajmoprimci ne mogu da ustupe ili delegiraju bilo koje od svojih prava ili obaveza prema ovom Ugovoru bez prethodne saglasnosti MFK u pisanoj formi.

Odeljak 7.09. Obaveze zajmoprimaca su posebne i solidarne. Obaveze zajmoprimaca prema MFK u skladu sa ovim Ugovorom su posebne i solidarne bez obzira na to da li ili ne pojedinačne odredbe ovog Ugovora daju izričito upućivanje na takvu posebnu i solidarnu odgovornost.

Odeljak 7.10. Izmene , odricanje i saglasnosti . Svaka izmena ili odricanje, ili neka saglasnost data prema nekoj odredbi ovog Ugovora će biti u pisanoj formi i, u slučaju izmene, obe ugovorne strane će je potpisati.

Odeljak 7.11. Primerici Ugovora. Ovaj Ugovor može da se potpiše u nekoliko primeraka od kojih će se svaki smatrati originalom, ali će svi zajedno činiti jedan te isti dogovor.

Odeljak 7.12. Prava trećih lica. Lice koje nije strana u ovom Ugovoru nema nikakvih prava prema Zakonu o ugovorima (Prava trećih lica) iz 1999. godine da sprovode neku odredbu ovog Ugovoru .

[OSTATAK STRANE JE NAMERNO OSTAVLJEN PRAZAN. STRANA SA POTPISIMA SLEDI  
U NASTAVKU.]

